



“Öylesine kökü geçmişe dayalı ortak bir kültürümüz var ki, geleceğe birlikte yürümemiz için çok kuvvetli bir zemin teşkil ediyor. Türklerin en büyük, en sembolik isminin, Mehmet Akif’in Kosovalı olması bile bir şeyi ifade ediyor: Bizim tarihimiz bir, geleceğimiz bir ve kimse bizi birbirimizden ayıramaz.”

Prof. Dr. Ahmet Davutoğlu -T.C. Dışişleri Bakanı

Yunus Emre

Bülteni

Ekim 2011 / Sayı: 10 ISSN 1309-5560

**Saraybosna’da
“Evliya Çelebi” Sergisi**

**Kahire Yunus Emre Türk Kültür
Merkezi Yeni Binasında**

**Türkoloji Projesi
Yunus Emre Vakfına Devredildi**



**KOSOVA’NIN İKİ ŞEHRİNDE İKİ YENİ
YUNUS EMRE TÜRK KÜLTÜR MERKEZİ**

PRİZREN YUNUS EMRE TÜRK KÜLTÜR MERKEZİ





Sunuş

Balkanlardaki faaliyetlerine 2009 yılında Bosna-Hersek'in başkenti Saraybosna'da başlayan ve sonrasında Tiran ve Üsküp'te merkezler açarak çalışmalarına devam eden Yunus Emre Enstitüsü, 26-27 Ağustos 2011 tarihlerinde Dışişleri Bakanımız Sayın Prof. Dr. Ahmet Davutoğlu ve pek çok davetlinin katılımlarıyla Kosova'da Priştine ve Prizren Yunus Emre Türk Kültür Merkezlerinin resmî açılışlarını gerçekleştirmiştir.

Beş asırdan fazla süren Osmanlı idaresi, Kosova'yı ortak kültürel değerlerin merkezlerinden biri haline getirmiştir. Bu noktada Priştine ve Prizren Yunus Emre Türk Kültür Merkezleri, dil, kültür ve sanat alanlarında Türkiye ve Kosova arasındaki ortak paylaşımların artırılmasına hizmet edecektir.

Bültenimizin bu sayısında, Kosova'da faaliyetlerine başlayan Priştine ve Prizren Yunus Emre Türk Kültür Merkezlerinin açılışlarından görüntüler ve bölge ile ilgili izlenimleri okuyabilirsiniz. Eylül ayı içerisinde Iraklı Türkmen öğretmenler için düzenlenen eğitim organizasyonu ve geçen günlerde TİKA'dan devralınan Türkoloji Projesinin ayrıntılarını da bulacağınız bültenimizde Türk Kültür Merkezlerindeki faaliyetlerden de haberdar olacaksınız.

Bir sonraki sayımızda buluşmak dileğiyle...



24 Kahire'de Yeni Bina



4 Kosova'da Açılış

İÇİNDEKİLER

- 4** Kosova'da Priştine ve Prizren Yunus Emre Türk Kültür Merkezlerinin Açılışları Gerçekleşti
- 7** Makale: Kosova'da İki Yeni Türk Kültür Merkezi Mahir Yağcılar
- 9** Makale: Kosova'da Unutulmaz Üç Gün Hüseyin Özbay
- 10** Kosova'da Üç Gün ve İki Merkez Yrd. Doç. Dr. Yakup Deliömeroğlu
- 13** Başbakan Yardımcısı Sayın Bülent Arınç Kosova'da

- 14** Kosova'da Mustafa Ceceli Konseri
- 16** Makale: Uzakların Çağrısı Prof. Dr. Kemal Özmen
- 19** TİKA Türkoloji Projesi Yunus Emre Vakfına Devredildi
- 20** Yunus Emre Enstitüsü Mısırlı Türkologları İstanbul'da Ağırladı
- 23** Makale: Büyük Bir Medeniyetin İzinde Kosova Dr. Fatma Sel Turhan



32 Fojnica Protokolü



19 Türkoloji Projesi



22 Saraybosna'da Evliya Çelebi Sergisi

- 24** Kahire Yunus Emre Türk Kültür Merkezi Yeni Binasına Taşındı
- 26** Bosna-Hersekli Öğretmenler Sertifikalarını Aldı
- 27** Iraklı Türkmen Öğretmenler Sertifikalarını Aldı
- 28** İkinci Türkçe Yaz Okulu Başarıyla Tamamlandı



27 Iraklı Türkmenler

Yayın Türü ve Basım Tarihi
Bülten (Yerel Süreli) - Ekim 2011

Yunus Emre Vakfı Adına Sahibi
Prof. Dr. Ali Fuat Bilkan

Sorumlu Yazı İşleri Müdürü
Dr. Adnan Tekşen

Yayın Yönetmeni
Ali Tandoğan

Yönetim Yeri
Anafartalar Mahallesi Atatürk Bulvarı
Nu: 11 Ulus/Ankara-Türkiye
Tel: +90 312 309 11 88
Faks: +90 312 309 16 15

Ağ Sayfası
www.yunusemrevakfi.com.tr

E-posta Adresi
iletisim@yunusemrevakfi.com.tr

Tasarım
KG Kurumsal Gelişim
Kemer Sk. Nu: 10/A G.O.P./Ankara
Tel: +90 312 446 85 65

Baskı
Ayban Matbaacılık
Kâzım Karabekir Cad.
Eserler İşhanı No:3
0 312 341 75 07
(28.10.2011)

Kaynak gösterilmeden hiçbir yazı kopyalanamaz.

© 2011
Yunus Emre Enstitüsü
Tüm hakları saklıdır.



Prishtine Yunus Emre Türk Kültür Merkezi

KOSOVA'DA İKİ YENİ YUNUS EMRE TÜRK KÜLTÜR MERKEZİ

Kosova'da Prishtine ve Prizren Yunus Emre Türk Kültür Merkezleri T.C. Dışişleri Bakanı Sayın Prof. Dr. Ahmet Davutoğlu tarafından açıldı

Dışişleri Bakanı ve Yunus Emre Vakfı Mütevelli Heyet Başkanı Sayın Prof. Dr. Ahmet Davutoğlu, Kosova'daki üç günlük resmî temasları çerçevesinde, 26-27 Ağustos tarihlerinde Kosova'nın başkenti Prishtine ve Kosovalı Türklerin çoğunlukla yaşadığı Prizren şehirlerinde bulunan Yunus Emre Türk Kültür Merkezlerinin resmî açılışlarını gerçekleştirdi.

Açılışa Kosova Kamu Yönetimi Bakanı Mahir Yağcılar, Kosova Cumhuriyeti Kültür Bakanı Memli Krasniqi, Sağlık Bakanı Ferid Agani, Kosova Meclis Başkanı Yardımcısı Enis Kervan, Kosova Dışişleri Bakan Yardımcısı İbrahim Gaşi, Ticaret ve Sanayi Bakan Yardımcısı Cüneyd Ustaibo, Kosova'nın Ankara Büyükelçisi Bekim Sejdiu, Türkiye Cumhuriyeti Prishtine Büyükelçisi Songül Ozan, Kosova KDTP Milletvekilleri Müfera Şinik ve Fikrim Damka, Yunus Emre Enstitüsü Başkanı Prof. Dr. Ali Fuat Bilkan ve çok sayıda vatandaş katıldı.

Resmî açılış ardından Prishtine Yunus Emre Türk Kültür Merkezi konferans salonunda, açılış konuşması yapan Yunus Emre Enstitüsü Başkanı Prof.Dr. Ali Fuat Bilkan, Prizren'de yaşamış olan Suzi, Nehari, Âşık Çelebi gibi şairlerin dilimizi yaşattıklarını ve en güzel edebî eserleri ortaya koyduklarını ifade etti. Şairlerin dizelerinden alıntılarla konuşmasını sürdüren Ali Fuat Bilkan, Kültür Merkezinin yapacağı faaliyetler hakkında kısaca bilgi verdi.



Prizren Yunus Emre Türk Kültür Merkezi



Dişişleri Bakanı ve Yunus Emre Vakfı Mütevelli Heyet Başkanı Sayın Prof. Dr. Ahmet Davutoğlu, Priştine’de, YETKM açılışı dolayısıyla yaptığı konuşmasında: “Bizim için Kosovalı kardeşlerimiz ailemizdir ve Kosova sızlamızdır. Öylesine kökü geçmişe dayalı ortak bir kültürümüz var ki, geleceğe birlikte yürümemiz için çok kuvvetli bir zemin teşkil ediyor. Türklerin en büyük, en sembolik isminin, Mehmet Âkif’in Kosovalı olması bile bir şeyi ifade ediyor: Bizim tarihimiz bir, geleceğimiz bir ve kimse bizi birbirimizden ayıramaz.” dedi.

Davutoğlu, Yunus Emre Türk Kültür Merkezinin Priştine’de açılışında: “Emeği geçen herkese, özellikle Dışişleri Bakanı değerli dostuma, Kültür Bakanımıza, bütün Kosovalı yetkililere, Priştine Belediye Başkanımıza çok teşekkür ediyoruz. Allah hayırlı eylesin, güzel hizmetlere vesile eylesin” diye sürdürdüğü konuşmasında, “Buraya geldiğimiz andan itibaren, dün öğle vaktinden itibaren, öylesine büyük bir misafirperverlikle karşılandık ki Kosovalıların da, Prizrenlilerin de, Priştinelilerin de bizi kendilerinden, ailelerinden saydıklarına bir kez daha şahit olduk. Sizler Prizrenliler olarak ne kadar gurur duysanız azdır. Çünkü bu biblio şehrinde geçmişteki bütün engellemelere rağmen, üzerinden çok zor on yıllar geçmiş olmasına rağmen kimi zaman sosyalist dönemin baskısı altında, kimi zaman başka baskılar altında bu kültürü, bu dili onurla korudunuz, biz size müteşekkirimiz.” dedi.

“Dünyanın her yerinde bizim kültürümüz ve medeniyetimiz silinse, Anadolu’da bir tek eseri bile kalmasa, madem ki Prizren vardır, bizim kültürümüz ebediyete kadar tekrar kendisini gösterir.” diyerek konuşmasını tamamladı.

“Dünyanın her yerinde bizim kültürümüz ve medeniyetimiz silinse, Anadolu’da bir tek eseri bile kalmasa, madem ki Prizren vardır, bizim kültürümüz ebediyete kadar tekrar kendisini gösterir.”



“Şüphesiz ki güçlü bir Türkiye, Kosova’yı da güçlü kılmaktadır.”



Enver Hoxha - Kosova Dışişleri Bakanı

Kosova Dışişleri Bakanı Enver Hoxha da açılıшта yaptığı konuşmada, hükümet ve devletler arasındaki mükemmel ilişkilerin iki ülke insanları arasında da aynı şekilde seyretmesinin önemine değindi ve açılan bu Kültür Merkezlerinin, insanlar arası ilişkileri güçlendirecek bir köprü vazifesi göreceğini söyledi.

Hoxha: “Şüphesiz ki güçlü bir Türkiye, Kosova’yı da güçlü kılmaktadır. Özellikle bu Kültür Merkezi iki ülkeyi birbirine bağlayacak önemli bir kurum olacaktır.” dedi.



Mahir Yağcılar - Kosova Cumhuriyeti Kamu Yönetimi Bakanı

Kosova Cumhuriyeti Kamu Yönetimi Bakanı Mahir Yağcılar da yaptığı konuşmada, açılan Yunus Emre Türk Kültür Merkezinin, kültürleri tanıma ve iki devlet arasındaki ilişkilerin geliştirilmesi konusunda büyük bir adım olduğunu belirtti. Diğer taraftan Yunus Emre Enstitüsünün eğitime büyük katkılarına olacağına, açılan Kültür Merkezinin, Kosova’daki kutsal Türk toplumunun varlığının güçlenmesine ve daha da kalıcı olmasına büyük katkı yapacağına inandığını söyledi.



Prof. Dr. Ali Fuat Bilkan - Yunus Emre Enstitüsü Başkanı

Yunus Emre Enstitüsü Başkanı Prof. Dr. Ali Fuat Bilkan, Priştine Yunus Emre Türk Kültür Merkezinin açılışında yaptığı konuşmada: “Bugün Priştine’de açmış olduğumuz Yunus Emre Türk Kültür Merkezinin bir şubesini, ortak kültürel değerlerimizin canlı bir sanat ve edebiyat ortamında yaşattığı Prizren’de açıyoruz.” diyerek tarih boyunca Sa’yî, Suzî, Neharî, Şemî, Âşık Çelebi gibi Prizrenli şairlerin dilimizi yaşattıklarını ve en güzel edebî eserleri ortaya koyduklarını ifade etti.

“Yunus Emre Türk Kültür Merkezi, bu şiir ve şair yatağında faaliyetlerini devam ettirirken var olan potansiyeli kullanacak.”

Prof. Dr. Ali Fuat Bilkan, Yunus Emre Türk Kültür Merkezi açılmadan birkaç ay önce Prizren’de bir Âşık Çelebi sempozyumu gerçekleştirdiklerini belirterek: “İşte Yunus Emre Türk Kültür Merkezi, bu şiir ve şair yatağında faaliyetlerini devam ettirirken var olan potansiyeli kullanacak; folklor gruplarıyla, sanat ortamlarıyla, sivil toplum kuruluşlarıyla, demeklerle hep birlikte ortak kültürümüzün gelişmesi için güzel çabalar sergileyecektir.” dedi.

Bilkan konuşmasına ayrıca, “Burada yapacağımız en büyük çalışmalardan biri de Prizren Üniversitesinde bir Türkçe İşletme Bölümünün açılmasını desteklemektir” diye ekledi.

“...Ortak kültür değerlerimizin ve de birlikteliğimizin söz konusu olduğu önemli coğrafyalardan birisi olan Kosova’da iki Kültür Merkezi açıyoruz. Osmanlı bürokrasisine yıllarca kâtip yetişiren Priştine, klasik tezkirelerimizde 16. yüzyıl kâtip yatağı olarak geçer. Tarihte Mesih, Mustafa Çelebi, Hanifi ve üç kardeş şair olan Azmî, Nuhî ve Levhî gibi ünlü sanatçılar yetiştiren Priştine’de Yunus Emre Türk Kültür Merkezi daha nice sanatçıların, bilim adamlarının, akademisyenlerin yetişmesi için önemli katkılar sağlayacaktır.”

KOSOVA'DA İKİ YENİ TÜRK KÜLTÜR MERKEZİ

Kosova'da yeni açılan Yunus Emre Türk Kültür Merkezinin Kosova ve Türkiye arasındaki sıcak ilişkilerin gelişmesi ve devam etmesinde temel taşlardan biri olacağına inanmaktayım. Kosova'nın başkenti Priştine ve tarihî bir şehir olan Prizren'de faaliyete başlayan iki Merkez, Türk kültürünü ve sanatını anlatabilecek en doğru adres olacaktır. Bu Merkezler, Türkçe öğretimine ve Türk dili sevdalılarının artmasına önemli katkılar sağlayacaktır. Merkezde modern metotların uygulanması, Türkçe öğretimine uygun ve yakışır mekânların var olması bu düşüncelerimi desteklemektedir. Dünyada önemli merkezlere sahip Yunus Emre Türk Kültür Merkezleri zincirine Kosova'daki bu iki Merkezin de katılmasının ardından açılışlarının Türkiye Cumhuriyeti Dışişleri Bakanı ve Kosova Bakanlarının katılımıyla gerçekleşmesi, Merkezin, Başbakan Yardımcıları ve Bakanlar tarafından ziyaret edilmesi bu Merkezlerin önemine işaret etmektedir. Bundan böyle bu Merkezler, Türkiye'yi daha iyi tanımak, tarihini, kültürünü ve sanatını daha iyi öğrenmek için en iyi adres olacaktır. Kosova'da yüzyıllardır Türkçenin ve Kosova Türk topluluğunun var olmasına rağmen, bu Merkezler sayesinde Türk dili, kültürü ve sanatının daha geniş kitlelere yayılmasında yararlı olacağını ve bu Merkezlerin öneminin gün geçtikçe artacağını belirtmek isterim. Bu anlamda Kosova Yunus Emre Türk Kültür Merkezlerinin hem iki devlet arasında, hem toplumlar arasında hem de kurumlar ve şahıslar arasında dostlukların artmasına ve yeni ürünler verecek çalışmalara katkısı olacağından eminim. Yunus Emre Türk Kültür Merkezlerinin açılış hazırlıklarında ve çalışmalarında bulunduğumdan dolayı memnuniyetimi ifade etmek istiyorum.

Yunus Emre Türk Kültür Merkezlerinin Kosova'nın iki önemli şehrinde açılması, iki devlet ilişkileri açısından büyük bir kazanım olacaktır. İnsanlar gibi devletler de birbirlerini kültürleri ve sanatlarıyla tanırlar. Ancak bunları yapmak için ilmi çalışmalara, tarihî araştırmalara, modern metotlara ve kültür merkezlerine ihtiyaç duyulmaktadır. Bunlar en iyi şekilde dillerin öğrenilmesiyle gerçekleştirilir. Yunus Emre Enstitüsü de Kosova'daki Merkezleriyle bunu yapacaktır.

Dünyanın her yerinde merkezlerin açılması sadece Türkiye ve o devletler arasındaki ilişkiler konusunda önem taşımaz. Bu merkezlerin dünyanın farklı ülkelerinde açılması, ilgili ülkeler arasında da ilişkilerin kurulmasına vesile olacaktır. Bu, henüz genç bir devlet olan Kosova'yı da uluslararası arenada bilinir kılacaktır.

Kültür ve sanat su gibidir, en doğal yolları bulur ve toplumlara hayat verir. Dolayısıyla Yunus Emre Enstitüsü, Merkezleriyle kurulan ağ ve beraberinde yapılacak değerli çalışmalar herkes için önemlidir.



Mahir Yağcılar
Kosova Cumhuriyeti Kamu Yönetimi Bakanı

Bilindiği gibi bugün Kosova'da, nüfus bakımından küçük bir Kosova Türk topluluğu bulunmaktadır. Ancak bu topluluk yüzyıllardır siyaset, kültür, sanat ve ekonomi alanlarında bu topraklarda varlığını ortaya koymuştur. Kosova'da, bugün de bakan, milletvekili ve diğer siyasî temsilcileriyle; Türk dili, sanatı ve kültürüyle canlı ve etkin bir Türk topluluğu yaşamaktadır. Yunus Emre Türk Kültür Merkezinin bu topluluğa daha bir canlılık vereceğine inanıyorum. Bugüne kadar kurduğumuz dostluk ve kültürel köprülerin güçlendirileceğine ve yeni imkânların yaratılacağına inanıyorum. Diğer taraftan, nüfusun çoğunluğunu oluşturan Arnavut toplumu ve diğer toplumlar açısından da bu ilişkileri geliştirmek lazımdır. İki devlet arasındaki ilişkileri geliştirmek gerek. Bu bağlamda, Yunus Emre Türk Kültür Merkezleri kültür, sanat ve Türkçe öğretiminde yeni kazanımlar sağlayabilir. Türk dili, kültürü, tarihi ve sanatının zenginliğini paylaşmak ve ilmi araştırmalara konu etmek bilhassa bu bölge ve Kosova için önem taşıyor.

Maalesef bugüne kadar bu topraklara çoğu bilgiler Batılı kaynaklardan geldiğinden algılar istenilen şekilde olmuyor. Bu konuda, Yunus Emre Türk Kültür Merkezinin doğru bilgi ve kaliteli eğitim sunma şansı olacaktır. Değer ve zenginliklerin doğru şekilde sunulmasında, öğretilen ortak dilin yardımı büyük olacaktır. Bu anlamda çalışmalarınızı destekler, yeni açılan Merkezleri tebrik ederim.

TÜRKÇE ÖĞRETMENLERİ PRİZREN YUNUS EMRE TÜRK KÜLTÜR MERKEZİNDE

Prizren, Gilan ve Mamuşa'da görev yapan Türkçe öğretmenleri, Prizren Yunus Emre Türk Kültür Merkezinde buluştu.



Prizren, Gilan ve Mamuşa'da görev yapan Türk Dili ve Edebiyatı ile Türkçe öğretmenleri, Prizren Yunus Emre Türk Kültür Merkezinde (YETKM) buluştu.

Kosova Türk Öğretmenler Derneği Başkanı Ferhat Aşıkferki: "YETKM'in desteğiyle bugün bir araya geldik. Sorunlarımızı konuşacak, çözüm yollarını arayacağız." dedi. Aşıkferki, konuşmasında Kosova'daki Türkçe eğitim ve öğretimin tarihinden bahsederken: "Şimdi, eskiye oranla daha rahat bir ortam ve zamanda çalışmalarına rağmen bazı şehirlerde Türkçenin artık konuşulmadığına, Türk çocuklarına Türkçe eğitim imkânı sağlayamadıklarına" dikkat çekti. Türkiye'nin destekleriyle, eğitim imkânı sağlanamayan Türk çocuklarına da ulaşmak istediklerini belirten Ferhat Aşıkferki "Yunus Emre Enstitüsü'nün Kosova'da da bulunmasının şart olduğunu söyledi.

Ziyarete Priştine YETKM Müdürü Doç Dr. İsmet Biner ve Prizren YETKM Şube Müdürü Mustafa Altug Merkezleri tanıtıcı birer sunum yaptı.

KOSOVALI BAKANDAN PRİŞTİNE YUNUS EMRE TÜRK KÜLTÜR MERKEZİMİZE ZİYARET

Kosova Cumhuriyeti Kamu Yönetimi Bakanı Mahir Yağcılar, Priştine Yunus Emre Türk Kültür Merkezini ziyaret etti.



Kosova Cumhuriyeti Kamu Yönetimi Bakanı Mahir Yağcılar, Priştine Yunus Emre Türk Kültür Merkezini ziyaret etti.

Kültür Merkezi binasını gezen Bakan Mahir Yağcılar, "Kosova Hükümeti olarak bu merkezlerin faaliyetlerini destekleyeceğiz." dedi.

Priştine Yunus Emre Türk Kültür Merkezini ziyaret edenler arasında ayrıca Mamak Belediye Başkanı Mesut Akgül, Başkan Yardımcısı Hasan Gökmenoğlu, Türk Kızılayı Yönetim Kurulu Üyesi Genel Sekreter Yardımcısı Hamza Aydoğdu ve Kosova Vuştri Belediyesi bünyesinde bulunan Çeşme Kültür Dayanışma ve Yardımlaşma Derneği Başkanı Ergin Sungur vardı.

KOSOVA'DA UNUTULMAZ ÜÇ GÜN

Yakın tarihimiz bakımından mübarek olan Ağustos ayında, Ramazan ayının son üç gününden birincisi olan 26 Ağustos Cuma günü, Kosova'ya doğru uçarken ister istemez eski günleri hatırlıyorum.

Balkanlarda çalışmış ve oraları az çok tanımış biri olarak Fransız, İngiliz vb. kültür merkezleri varken neden Üsküp'te, Kosova'da, Saraybosna'da, Bükreş'te Türk Kültür Merkezleri yok diye üzülür, bu konuda hayaller kurardım.

26 Ağustos'ta, Türkiye semalarından Balkanlara doğru uçarken hayallerimin gerçekleştiği bir seferde ben de bulunduğum için büyük bir hazzı ve mutluluğu yaşıyordum. Türk kültürü, hem de Yunus Emre adıyla Balkanlara ve bütün dünyaya çok güzel millî, insanî ve evrensel mesajlar vermek üzere açılmaya başlamıştı. Belki uzun yıllardan sonra gerçekleştirilen en büyük ve anlamlı kültürel açılımdı bu.

Osmanlı hinterlandında çeşitli siyasî öngörü ve amaçlarla karalanan millî imajımızı hakiki rengine iade etmek için bundan büyük fırsat ve imkân olur muydu? Uçakta Yunus Emre'nin evrensel mesajı dilimin ucuna konuyor ve beni, tarihimiz ve yakın coğrafyamızla kayıtlı büyük vicdan muhasebesine götürüyor:

**Gelin tanış olalım/ İşi kolay kılalım
Sevelim sevillelim/ Dünya kimseye kalmaz**

Üç gün süren Kosova seferi tam bu mesaj üzere gerçekleşti. Kosova'nın başkenti Priştine'nin kalbinde bir gelin güzelliği ve masumiyetiyle bizi karşılayan Merkez'in açılışını Dışişleri Bakanımız, Kosova Dışişleri Bakanı ve Yunus Emre Enstitüsü Başkanı Ali Fuat Bilkan birlikte yaptılar. Mübarek Kadir Gecesi'nin arifesinde ve iftar vaktinde açılışımızı, susuzluğumuzu unutturan kısa ve harika mesajlar dinledik. Manen bir hazzı ulaştık. Dışişleri Bakanımız evine geldiğini, Konya'daki Mevlana'nın ruhuyla Priştine'de Yunus Emre'nin bizi birleştirdiğini vurguladı. Türkiye Cumhuriyeti Dışişleri Bakanı olarak yılda kendisine ancak üç gün ayrılabilirliğini ve bunu da beş yüz yıldan beri evi olarak, şimdi sırası olarak gördüğü Kosova'da ailesiyle birlikte geçirmek istediğini söyleyince büyük tanışmanın, kardeşliğin ve barışın sıcaklığını bir kere daha yerinde ve güçlü olarak hissettik. Kosova Dışişleri Bakanı'nın "Evinize hoş geldiniz." demesi de bunun güzel teyidiydi. Üç katlı rengârenk Priştine Yunus Emre Türk Kültür Merkezi binası, kültürümüzün sempatik ve ergonomik yuvası olarak göz kırptı bize.

Merkezin açılışıyla birlikte müzikli iftar yemeği unutulmaz hazlar yaşattı. Büyük ilgi sebebiyle kabilemiz ikiye bölündü. Başkanımız Ali Fuat Bilkan eşliğinde Avrasya Yazarlar Birliği Başkanı Yakup Ömeroğlu, *Kardeş Kalemler* dergisi Genel Yayın Yönetmeni Şair Ali Akbaş, Gazi Üniversitesinden değerli bilim adamı Prof. Dr. Öcal Oğuz ve diğer arkadaşlarla Priştine sirtlarında baştan başa piknik ve mesire olarak işletilen bir mekânda iftarımızı açtık.

İftar dönüşü Fatih Caminde Kadir Gecesi'nde kılınan teravih namazı ise bambaşka duygu ve heyecan atmosferi yarattı. Dışişleri Bakanımız burada da konuştu ve büyük barış ve kardeşlik ruhu adeta tecessüm etti.



Hüseyin ÖZBAY / Gazi Üniversitesi Öğr. Üyesi
Avrasya Yazarlar Birliği Yönetim Kurulu Üyesi

"Balkanlarda çalışmış ve oraları az çok tanımış biri olarak Fransız, İngiliz vb. kültür merkezleri varken neden Üsküp'te, Kosova'da, Saraybosna'da, Bükreş'te Türk Kültür Merkezleri yok diye üzülür, bu konuda hayaller kurardım."

Büyük atamız Kosova fatihi ve şehidi Sultan Murat'ın türbesini ziyaret ettikten sonra kabilemiz Kosova'nın güzel şehri Prizren'e hareket etti. Prizren; Türk kültürü, Türk müziği ve Türkçe kokan sümbül bir şehirdir. Bir dağın eteğine yaslanması, ortasından bir ırmağın geçmesi ve eski Türk evlerinin güzelliğiyle Amasya'ya benzeyen bu şehrin en merkezi yerinde üç katlı geniş Yunus Emre Türk Kültür Merkezi şubasının, Türkiye Cumhuriyeti'ne ve bu güzel şehre yakışır binası da Dışişleri Bakanımız Ahmet Davutoğlu tarafından açıldı. Sayın Davutoğlu'nun konuşması sırasında sözünü ettiği Balkan müziğinin yaşayan büyük ustası Aluş Bey ve arkadaşları, açık havada binlerce kişinin katıldığı muhteşem iftar yemeği ve TİKA tarafından onarılan Sinan Paşa Camindeki teravih namazından sonra Merkezin terasında mehtaplı bir gecede Balkan-Türk müziği ziyafeti verdiler.

Prof. Dr. Ali Fuat Bilkan başkanlığındaki ve merkezi Ankara'da bulunan Yunus Emre Enstitüsü üç kıtada Yunus Emre Türk Kültür Merkezleri açıyor. Bundan büyük müjde mi olur? Türk kültürünün dünyaya açılması sadece rutin bir faaliyetin şeklen gerçekleştirilmesi değildir. Çok zengin ve insanî bir kültürü hem yaşatmak hem de dünyaya tanıtmak; barışın, kardeşliğin ve adaletin simgesi olarak yeni Türk imajını bezeyecek, kültürler arası alışverişin zamanla ulaşacağı sentez de yeni ve muhtaç olduğumuz bir medeniyetin harcı olacaktır.

İntibalarımın duygulu bir dile dönüştüğünü biliyorum. Buna ben müsaade ettim. Çünkü duygulanmaya, heyecanlanmaya, büyük motivasyonlara o kadar çok ihtiyacımız ve de hakkımız var ki anlatamam.

Bu duygu ve heyecanla Yunus Emre Enstitüsü'nün Mütevelli Heyetine, Yönetim Kuruluna, değerli Başkanına ve bütün çalışanlarına tebriklerimi ve şükranlarımı sunuyorum.



Yrd. Doç. Dr. Yakup Deliömeroğlu
Yunus Emre Vakfı Danışma Kurulu Üyesi
Avrasya Yazarlar Birliği Başkanı

KOSOVA'DA ÜÇ GÜN VE İKİ MERKEZ

Eğer mirasyedi değilse, bir evlat için idare edemeyeceği kadar büyük, sahip çıkamayacağı kadar geniş bir mirasa konmak ne kadar ağır bir yükür, hiç düşündünüz mü? Ailevi olarak böyle bir durumla karşılaşmadığım için şükür mü etmeliyim bilmiyorum; ama ecdadın bıraktığı gerek bugün sınırlarımız içinde kalan gerekse siyasi sınırları bakımından ayrı düşüğümüz kültürel mirasın sahipsizliği karşısında, bizden önceki pek çok nesil gibi bizim de gönlümüz mahzun, başımız öne eğikti. Maksudı dışında kullanılan bir cami görüp içimizin yanması, hasta yatağında bir bardak su bekler gibi yüzü solmuş, ayakta durmaya mecali kalmamış bir kervansaray, bir çeşme görüp imkânsızlığımızdan kollarımızın iki yana düşmesi yıllar boyu yaşadığımız dramlardı. Siz onlara bakarsınız niye burada kaldın diye, onlar sanki size seslenir, nerede kaldınız? Veya bir çay sohbetinde o mahzun çeşmelerin, hanların, camilerin hemen yakınında yaşayan dostunuz: “Ebru sanatına çok ilgi duyuyorum ama kendi yaptıklarım çok sıradan geliyor. Bir yaşlı amcamız vardı, ondan öğrenmiştim ebru çekmeyi, o da yıllar önce vefat etti, şimdi öğretecek kimse de yok!” demektedir. Bir daha mahzunlaşırsınız, boğazınıza düğümlenir sözleriniz, aslında söyleyecek çok sözünüz yoktur, önünüzde duran çaydan bir yudum alarak vakit kazanmak istersiniz, hırsla yuttuğunuz koca bir yudum yakar içinizi, aslında içinizi yakan çay mıdır başkası mı bilmezsiniz.

Yunus Emre Enstitüsünün davetiyle 27 Ağustos 2011 günü kalabalık bir heyetle ecdad yadigârları ile dolu, sınırlarımız dışında kalan tek padişah türbemizin de olduğu Kosova'dayız. İlk gün başkent Priştine'de Türk Kültür Merkezi açılışı var ve o gece bin aydan hayırlı bir gece. Dışişleri Bakanımız Ahmet

Davutoğlu, Kosovalı bakanlar ve Enstitü Başkanı şehrin en nezih semtinde bulunun müstakil bir binayı Türk Kültür Merkezi olarak hizmete açıyorlar.

İftar sonrası Fatih Sultan Mehmet Camine koşuyoruz. Cami, gecenin anlamına uygun ışıklarla pırl pırl aydınlatılmış bir vadiye güler yüzle karşılıyor bizi. Restorasyonu yeni tamamlanmış çinileri, tezyinatı elden geçirilmiş, temelleri güçlendirilmiş, yıllar sonra gördüğü ilgiden memnun bir mabet. Kosovalılarla dolmuş cami, ancak bahçede yer bulabiliyoruz kendimize. Dışişleri Bakanımız cemaate konuşma yapıyor. Bazen Sayın Bakanın neler söylediğini duymuyoruz, bahçede bizim gözlerimiz yaşıyor, yıllardır hızla yuttuğumuz sıcak çayların acısı yeni çıkıyor herhalde.

Ertesi gün Prizren'deyiz. Huzur veren bir vadiye yerleşmiş, hâlâ bir Osmanlı kasabası burası. Şehrin içinden akan deresi, etrafındaki ağaçlar ve Türk mimarisı evleriyle bir başka haz alıyoruz bu sokaklarda yürürken. Şehrin arkasını yasladığı dağların sırtındaki Prizren Kalesi, “Endişe etmeyin ben buradayım” der gibi dimdik ayakta. Kosova Türk Yazarlar Birliği Eş Başkanı dostumuz Zeynel Bekşaç gezdiriyor bize Prizren'i. Kendisi de ressam ve şair olan Zeynel Bey, Prizren'in yetiştirdiği yazar ve sanatçılar hakkında bilgi veriyor bize. Bu küçük şehir için sayıları o kadar çok ki, “Bu güzel şehirde sanatçı olunmaz da ne olunur ki” diye şakalaşyoruz.

Programda Mamuşa'ya kısa bir seyahatimiz var. Mamuşa, Belediye Başkanı Türk olan Kosova'daki tek şehir. Akşama yine Prizren'deyiz.





Prizren'de Türk Kültür Merkezinin açılışı yapılıyor. Geniş mekânları ile muazzam bir merkez. Genel Müdürümüz Prof. Dr. Ali Fuat Bilkan Bey, binayı Merkeze kiralayan iş adamı ile bizi tanıştıyor. Kira dediysem çok sembolik. Şehrin merkezinde, önünden akan Prizren Çayı'nın kenarında yeşillikler içinde bir mekân. Bu fedakârlığı için tebrik ediyoruz kendisini. O bizden daha mutlu: "Geldiniz ya, neyimiz varsa feda olsun!" diyor.

Merkezin girişinde Prizrenli Ressam Etem Baymak'ın bu güzel şehrin evlerini tuvalerde ölümsüzleştirdiği sergisi karşılıyor bizleri. Fuayenin ardında toplantılar için geniş bir salon, Türkçe ve diğer dersler için derslikler, sanat çalışmalarını için atölyeler; her şey hizmete hazır. Ebru çekmek isteyenler ebru çeksin, tezhip öğrenmek isteyenler tezhip...

Akşam, Prizren Çayı'nın kenarında, Osmanlı evlerinin cumbalarının altına uzun iftar sofraları açılmış. Halkın ilgisi büyük, yer bulmak zor. İftara bir yudum su da yeter! Bu manzaradan daha güzel ne olabilir ki? Dışişleri Bakanımız da ailesi ile birlikte aramızdalar. Eşi ve çocukları ile birlikte; hani o Başbakan "Ne olur babamı bakanlık görevinden alın" diye mektup yazan kızları da yanında. Sayın Bakan, yaklaşan bayramı hatırlatarak "Biz bayramlarda memleketimize, ailelerimizin yanına gideriz. Bu bayram buraya geldik çünkü Kosova bizim memleketimiz, sizler bizim ailemizsiniz" diyor. Aynı masada olduğumuz Ali Akbaş ve Hüseyin Özbay Beylerle birbirimizin gözlerine bakıyoruz, bir de mutlu Prizrenlilere.

Eminim bilenler, programda şehit Padişahımız Murat Hüdavendigar'ın türbesini ziyaret yok muydu diye merak etmeye başlamışlardır. Yine pırl pırl bir abide bizleri karşılıyor.

Özenle restore edilmiş. Restorasyonu yapan TİKA Başkanlığına ve tüm emeği geçenlere ne kadar büyük bir şükran borçluyuz. Türbede Fatihalar okunuyor. Ardından yıllarca vefakâr türbedâr ailenin oturduğu, şimdi restore edilip müze haline getirilen binayı geziyoruz. Vefakâr türbedârlar da unutulmamış; onlar için de yine türbe bahçesinde yeni bir ev inşa ettirilip oraya yerleştirilmişler. Burada yapılan işlerin ne kadar ciddiyetle ve özenle yapıldığını bize gösteren ise türbe bahçesindeki dut ağacına gösterilen ilgi oldu. Doğrusu dut ağaçlarının tıpkı çınarlar gibi bu kadar uzun süre yaşayabileceğini bilmezdim. Ne zaman dikildiğini bilen yok ama gövdesine ve dallarına bakıldığında sanki şehit padişahımız için yapılan türbenin inşasının hemen ardından dikilmiş izlenimini veriyor. O geniş dallarını taşıyamayarak koca yaşlı gövdesi tam ortadan ikiye ayrılmış. Kaderine bırakılsa mutlaka kurur giderdi. Hayır, buna rıza göstermemişler: Önce ikiye ayrılan gövdede çürüyen kısımlar temizlenmiş, sonra o geniş oyuklar uygun ilaçlarla doldurulmuş ve üzeri hafif alüminyum levhalarla kapatılmış. Şimdi çok sağlıklı. Zaman içinde gövdesindeki yaralı kısımları da kendisinin tamir edeceğini söylüyorlar.

Bayram arifesinde Priştine'den İstanbul'a doğru havalanıyor uçağımız.

Bahtiyarız, artık çaylar yakmıyor boğazımızı.

Yol boyunca ve hâlâ bu büyük mirasa sahip çıkabilenlere ne kadar çok teşekkür borcumuz olduğunu düşünüyorum: Tüm hizmeti geçenler sağ olun! Sağ olun! Sağ olun!

Büyükelçi İslam Lauka: "Kültür Merkezinin açılması güzel bir adım"

Priştine Yunus Emre Türk Kültür Merkezi yetkilileri, Arnavutluk Cumhuriyeti Priştine Büyükelçiliğini ziyaret ederek Büyükelçi İslam Lauka ile görüştü. Görüşmede, Priştine Yunus Emre Türk Kültür Merkezi ve Prizren Şubesi hakkında Büyükelçi İslam Lauka'ya bilgi verildi.

Kültür Merkezinin Arnavutluk Büyükelçiliğine yaptığı bu ilk ziyaretten memnuniyet duyduğunu belirten Büyükelçi Lauka, Kosova ve Türkiye'nin tıpkı Arnavutluk ve Türkiye gibi iki dost ülke olduklarını söyledi.

"Kosova'da böyle bir kültür merkezinin açılması çok güzel bir adım" diyen Lauka, Priştine Yunus Emre Türk Kültür Merkez binası ve Arnavutluk Büyükelçiliğinin aynı mahallede, hatta komşu binalarda olmasını "iki kardeş ayrı binalarda" şeklinde ifade etti.



Arnavutluk Büyükelçiliği olarak, Kosova'da bulunan Yunus Emre Enstitüsü ile ileriye dönük yapılabilecek işbirliklerine değinen Büyükelçi Lauka, Kültür Merkezi tarafından gerçekleştirilecek olan etkinliklere katılmaya gayret edeceğini belirtti.

Prizren Belediye Başkanı Ramadan Muja, Yunus Emre Türk Kültür Merkezi Prizren Şubesi Müdürü Mustafa Altug'u makamında kabul etti.

Yunus Emre Türk Kültür Merkezi Prizren Şube Müdürü Mustafa Altug, Prizren Belediye Başkanı Ramadan Muja'yı ve yardımcısı Orhan Lopar'ı makamlarında ziyaret etti.

Yunus Emre Türk Kültür Merkezi Prizren Şube Müdürü Mustafa Altug, Prizren Belediye Başkanı Ramadan Muja'yı ve yardımcısı Orhan Lopar'ı makamlarında ziyaret etti.

Belediye Başkanı Ramadan Muja, Türkiye'nin bu güne kadar Kosova Cumhuriyeti'ne özellikle de Prizren şehrine büyük yardımları olduğunu belirtti. Prizren'de Yunus Emre Türk Kültür Merkezinin açılmasının kendileri açısından sevindirici olduğunu belirten Sayın Muja, Merkezin Prizrenli sanatçılara sanatlarını sergileme imkânı, yetenekli gençlere de kurslar yoluyla çeşitli yetenekler kazandırılacağı için mutlu olduklarını söyledi.

Merkezin faaliyetleri hakkında bilgiler veren YETKM Şube Müdürü Mustafa Altug, Yunus Emre Enstitüsü'nün bütün etnik topluluklara, dinlere eşit yakınlıkta olduğunu belirterek, bu prensipleri gereği Prizren'de de kapılarının herkese, her kesime açık olduğunu söyledi. Altug, Prizren'de güçlü, geleneksel ve tarihi bir kültür ve sanat potansiyelinin olduğunu, şube olarak bunun ortaya çıkması için ellerinden geleni yapacaklarını belirtti.





Bülent Arınç - Başbakan Yardımcısı

Başbakan Yardımcısı Sayın Bülent Arınç Kosova'da

Türkiye Cumhuriyeti Başbakan Yardımcısı Sayın Bülent Arınç ve beraberindeki heyet, Kosova'daki iki günlük resmî ziyaretlerinde Kosovalı Türklerin yoğun olarak yaşadığı Prizren bölgesine geçti. Türk askerî birliğinde gerçekleştirdikleri temasların ardından Murat Kışlasına geçen heyet, daha sonra Yunus Emre Türk Kültür Merkezi Prizren şubesine geçti.

Burada Müdür İsmet Biner'den Kültür Merkezi hakkında bilgi alan Başbakan Yardımcısı Sayın Bülent Arınç: "Böylesine güzel ve böylesine kullanışlı bir binamızın inşallah iyi hizmetler vereceğine inanıyorum. Görüyorum ki, binada konferans salonlarımız var, kütüphanemiz var, Kosovalı araştırmacılar için çok güzel imkânlar var. Türkçe öğrenilmesi için sınıflarımız var. Böyle bir kültür merkezinin açılması çok güzel oldu.

Kosova'yla kültür, tarih, inanç beraberliğimiz var. Kültür merkezimizin bütün Kosova için büyük bir buluşma ve Türkiye ile ilişkileri geliştirme merkezi olarak kullanılacağını düşünüyoruz" ifadelerini kullandı.

Başbakan Yardımcısı Sayın Bülent Arınç: "Asırlardır bu beraberliğimiz bitmedi. Türkiye'nin Kosova'yı tanıyan ilk devlet olmasından dolayı gurur duyuyorum. Balkanlar'ın neresine baksak ecdadımızın eserlerini görüyoruz. Türkiye güçlendikçe arkanızda Türkiye vardır, hiç sağınıza solunuza bakmayın ve korkmayın, endişe etmeyin. Anadolu insanı sizlerle ekmeğini paylaşmaya hazır " diye konuştu. Şadırvandaki çay bahçesinde çay içen heyet, daha sonra Prizren'den ayrıldı.



Kosova'da Mustafa Ceceli Konseri

Prizren Yunus Emre Türk Kültür Merkezi, Kosova'da kültür-sanat etkinlikleri kapsamında Mustafa Ceceli halk konseri düzenledi.



Prizren Yunus Emre Türk Kültür Merkezi tarafından, Türklerin çoğunlukta yaşadığı tarihi Prizren'de ünlü Şadırvan Meydanı'nda düzenlenen Mustafa Ceceli konserinde, ünlü sanatçıya eşlik eden binlerce kişi unutulmaz bir gece yaşadı.

Yaklaşık iki saat süren konserde Mustafa Ceceli, sahnedeki performansı ve sempatik tavırlarıyla konsere gelenlerin büyük beğenisini kazandı. Ünlü sanatçı, konserini seyretmek için Kosova'nın birçok şehriden gelen hayranlarına tam bir müzik ziyafeti sundu.



Konser sonrası basın toplantısı düzenleyen sanatçı: "İçimden, Kosova'da barışı görmek ve bunun sonsuzluğunu dilemek geçiyor. Yüz yıldır burada yaşayan soydaşlarımızın huzur ve refah içerisinde bu yaşantılarını sürdürmesi en büyük temennimdir. Kosova Cumhuriyeti'ne ilk defa geliyorum. Bu da Yunus Emre Enstitüsü'nün katkılarıyla gerçekleşti. Bu kurumun daha önceki faaliyetlerinde de kendileriyle görüşme fırsatım olmuştu. Bu konser, devamı gelebilecek bir aktiviteler zinciridir. Balkanlarda pek çok etkinlik yapmayı planlıyoruz. Bu akşam da bir başlangıç" ifadelerini kullandı.

Mustafa Ceceli'nin konserini Kosova Kamu Yönetim Bakanı Mahir Yağcılar, Türkiye'nin Priştine Büyükelçisi Songül Ozan, TİKA Kosova Temsilcisi Adem Urfa, Yunus Emre Türk Kültür Merkezleri yetkilileri ve diğer davetliler de seyretti.



Mustafa Ceceli, Priştine Yunus Emre Türk Kültür Merkezinde hayranlarıyla sohbet edip fotoğraf çekti.



Prof. Dr. Kemal Özmen
Hacettepe Üniversitesi

"Prizren'e doğru yol alırken pencereden, Kırgız steplerini hatırlatan uçsuz bucaksız dingin bir ovanın içine, dağ yamaçlarına rastgele serpilmiş izlenimi veren, bir görünüp bir kaybolan köyleri izliyorum."



UZAKLARIN ÇAĞRISI

Bir aileye, bir soya ait olduğumuz kadar, bir şehre, bir kültüre, bir toprağa da aidiyizdir. Sanırım, bu aidiyet zincirinde en temel halka, en belirleyici unsur, toprak yani, tüm çeşitliliği, zenginliği ve renkleriyle tarihsel, toplumsal, kültürel belleğimizin biçimlendiricisi olan coğrafya. Otobüsle Prizren'e doğru yol alırken pencereden, Kırgız steplerini hatırlatan uçsuz bucaksız dingin bir ovanın içine, dağ yamaçlarına rastgele serpilmiş izlenimi veren, bir görünüp bir kaybolan köyleri izliyorum; her biri, binlerce yıldan bu yana bu topraklarda yaşamış, iç içe geçmiş kültürleri, inançları, gelenekleri, hayat biçimlerini unutulmuşluktan çekip çıkarıyor; geçmişin derinliklerinde hâlâ varlığını sürdüren birlik ateşini, ortak ruhu, doğayla, toprakla insan ruhu arasında kurulan o şaşırtıcı mistik uyumu, tüm sadelikleri, dahası sıradanlıkları içinde geleceğe taşıyor. Zaman geçip giden bir şey değil burada; suya yazılan bir yazı değil; kumda kaybolan ayak izleri değil. İliyalılar, Traklar, Hunlar, Yunanlılar, Romalılar, Avarlar, Slavlar, Arnavutlar, Boşnaklar, Makedonlar, Sırlar, Türkler... Adları ne olursa olsun, zaman, bu halklar üzerinden ve çağlar ötesinden yaşanmışlığa; 'kendi olmak', 'kendi kalmak' adına çekilmiş tarifsiz acılara, ödenmiş ağır bedellere tanıklık ediyor yol boyunca. Şar Dağı uzanıyor solumda. Düşünüyorum: Hamasete gerek yok; binlerce yıldır aynı toprakları, aynı kültür coğrafyasını, aynı tarihi paylaşan yerleşik halkların vazgeçilmez yazgısı, sürekli bir istila, işgal ve egemenlik altında yaşamak olmuş. Yeryüzünün hiçbir bölgesinde, 'olduğu şey olarak kalmak' isteği, bu bölgedeki kadar gerekli ve güncel olmamış tarih boyunca. Oysa, bir aidiyetin, bir kimliğin, bir kültürün varlığını sürdürebilmesi, neden bir diğerinin yok edilmesini, aşağılanmasını, dışlanmasını, ötekileştirilmesini gerekli ya da 'meşru' kılsındı? Aynı toprakta, şehirde, mahallede bir arada var olmuş/var olan etnik, dinsel kültürel farklılıklar neden dizginlenemez bir kine, düşmanlığa kurban edilsindi?



XV. yüzyılın ortalarından XVII. yüzyılın sonlarına kadar Balkanlar'daki Osmanlı egemenliği, bir başka deyişle Pax Ottomana bu sorulara verilebilecek en güzel karşılıktır kanımca. Yine de, buradaki yaman gelişkiyi göz ardı etmemek gerekir; Osmanlı'nın kültür, gelenek, inanç ve hayat biçimlerine müdahale etmeyerek yani Avrupa tarzı bir sömürgeci siyaseti benimsemeyerek; bölge halklarında kültürel kimlik duygusunun yerleşmesine ve bu duygunun zaman içinde, özellikle 1789 Fransız Devrimi'nin etkisiyle 'ulusal bilinç'e dönüşmesine dolaylı olarak katkıda bulunduğunu, bunun da İmparatorluğun çöküş sürecini hızlandırdığı gerçeğini Osmanlı yöneticileri ne kadar düşünmüşlerdi? Yol uzuyor... Birinci Dünya Savaşı, İkinci Dünya Savaşı, Soğuk Savaş Dönemi ve sonrası... Sayıları milyonları bulan Türk kökenlilerin Türkiye'ye göçleri Balkanlar'daki Türk varlığı açısından belirli bir zayıflamanın göstergesi olsa da, tüm düşmanca tahribatlara karşın, Balkanlar'ın her bölgesinde ayakta kalmış/kalabilmiş Osmanlı-Türk mimarisinin eşsiz taşınmaz kültür değerlerinin birer insanlık mirası olarak karşımızda duruyor olması; özellikle de Türkçe olarak korunmuş yer adları ve hâlâ farklı dillerde kullanılan binlerce Türkçe sözcüğün varlığı, ideolojik şartlanma, etnik milliyetçilik ve dinsel fanatizmin bu topraklarda ektiği kin tohumlarına karşın, Balkan halkları arasındaki dostluk ve kardeşlik duygularının en yalın ifadesi olan kültürel geçişliliğin ve paylaşımın kaçınılmazlığına işaret ediyor. Hem, sahi biz Prizren'e niçin gidiyoruz? Yedi yüz yıl öncesinde, Avrupa, Orta Çağ'ın karanlığında, Anadolu steplerinde, "Adımız miskindir bizim / Düşmanımız kindir bizim / Biz kimseye kin tutmayız / Kamu âlem birdir bize." diyerek insanlar arasında sevgiyi, dostluğu, kardeşliği, hoşgörüyü ve evrensel barışı öğütleyen Yunus Emre'nin mesajını, onun adını taşıyan bir kültür merkezinin çatısı altında Kosovalı kardeşlerimizle paylaşmak için...

Yakın bir zamana kadar, uzakların çağrısını hiç bu kadar güçlü duymamıştım.



Başbakan Yardımcısı Bekir Bozdağ, Priştine Yunus Emre Türk Kültür Merkezini ziyaretinde Enstitünün kısa bir süre önce açılmasına rağmen hızlı bir şekilde büyüdüğünü söyledi.



Kosova'nın Prizren şehrinde Osmanlı döneminden kalma tarihî Sinan Paşa Camii açılışı vesilesiyle Priştine'ye gelen Başbakan Yardımcısı Bekir Bozdağ, Yunus Emre Türk Kültür Merkezini de ziyaret etti. Bozdağ, "Yunus Emre Enstitüsü kısa bir süre önce açılmasına rağmen hızlı bir şekilde büyüyor. Enstitüyü Priştine'de görmek bizi sevindirdi" dedi.

Ziyarette, Türkiye Cumhuriyeti Kosova Büyükelçisi Songül Ozan, Milletvekili M. Kemal Şerbetçioğlu, Yurtdışı Türkler ve Akraba Topluluklar Başkanı Kemal Yurtnaç, TİKA Başkanı Dr. Serdar Çam ve Kosova Cumhuriyeti Kamu Yönetimi Bakanı Mahir Yağcılar yer aldı.

Millî Eğitim Bakanı Ömer Dinçer Prizren Yunus Emre Türk Kültür Merkezini ziyaretinde Kosova Cumhuriyeti'ndeki Türk vatandaşlarının varlığının önemine dikkat çekti.



Türkiye Cumhuriyeti Millî Eğitim Bakanı Ömer Dinçer, Kosova'da Yunus Emre Enstitüsü'nün Prizren şubesini ziyaret etti. Sayın Dinçer, Prizrenli bir müzik grubunun Türkçe, Arnavutça ve Boşnakça dillerinde verdiği mini konserden sonra konferans salonunda toplanan Prizrenlilere hitap etti.

Çoğunluğunu Türk soylu öğretmen ve öğrencilerin oluşturduğu toplulukla bir araya gelen Millî Eğitim Bakanı Ömer Dinçer, "Sizin Türkiye'nin varlığına duyduğunuz ihtiyaç kadar biz de sizin buradaki varlığınıza muhtacız" diyerek Kosova Cumhuriyeti'ndeki Türk vatandaşlarının varlığının önemine dikkat çekti.

Başbakan Yardımcısı Ali Babacan Kosova'daki Türk Kültür Merkezini ziyaretinde, Türkiye'nin kültürünü dünyaya tanıtmada bu merkezlerin çok önemli bir misyonu yerine getirdiklerini belirtti.



Bayram tatilinde Balkan ülkelerini gezen Başbakan Yardımcısı Ali Babacan, beraberindeki Kosova Cumhuriyeti Kamu Yönetimi Bakanı Mahir Yağcılar ile birlikte Priştine Yunus Emre Türk Kültür Merkezi Prizren Şubesini ziyaret etti.

Merkezin açılışından duyduğu memnuniyeti dile getiren Sayın Babacan Türkiye'nin kültürünü dünyaya tanıtmada bu merkezlerin çok önemli bir misyonu yerine getirdiklerini belirtti. Başbakan Yardımcısı Ali Babacan, "Kosova'da da bu alanda yapılacak çok iş var" dedi.

TİKA TÜRKOLOJİ PROJESİ

YUNUS EMRE VAKFINA DEVREDİLDİ

1999 yılında Türk İşbirliği ve Kalkınma İdaresi Başkanlığı (TİKA) tarafından başlatılmış olan ve 2000–2001 öğretim yılından itibaren uygulanmaya başlayan Türkoloji Projesi 20 Eylül 2011 tarihinde Yunus Emre Vakfına devredildi.



1999 yılında Türk İşbirliği ve Kalkınma İdaresi Başkanlığı (TİKA) tarafından başlatılmış olan ve 2000–2001 öğretim yılından itibaren uygulanmaya başlayan Türkoloji Projesi'nin 20 Eylül 2011 tarihinde Yunus Emre Vakfına devri gerçekleştirildi.

Yunus Emre Vakfı ile TİKA heyetlerinin katılımıyla basına açık olarak gerçekleştirilen imza töreninde TİKA adına söz alan TİKA Başkanı ve Yunus Emre Vakfı Yönetim Kurulu Üyesi Dr. Serdar Çam, yeni kurulmasına rağmen Yunus Emre Vakfının çalışmalarına uluslararası düzeyde çok etkin ve başarılı bir şekilde devam ettiğini söyledi. TİKA'nın da Türkoloji ve Türkçenin öğretimi konusunda yaklaşık on senedir çalışmalar yürüttüğünü, uluslararası düzeyde daha etkin ve başarılı çalışmalar yapmak üzere TİKA'daki Türkoloji projelerini Yunus Emre Vakfına devrettiklerini belirtti.

Yunus Emre Enstitüsü Başkanı Prof. Dr. Ali Fuat Bilkan da yaptığı konuşmada, TİKA'nın Türkoloji ve Türkçe öğretimine çok ciddi destekler yaptığını bizzat bu sahada çalışan birisi olarak müşahade ettiğini belirterek, birçok projede de birlikte yer aldıklarını söyledi. Beş-altı vakfın bir arada yapacağı bir işi, organizasyonu TİKA'nın tek başına gerçekleştirdiğini belirten Sayın Bilkan, Yunus Emre Vakfının aslında TİKA'dan neşet eden bir vakıf olduğunu, Yunus Emre Vakfı ve Yunus Emre Enstitüsünün daha ziyade Türkçeye, Türk kültürü ve sanatına yoğunlaşan bir çalışma alanına sahip olduğunu belirtti.

Türkoloji Projesi, 1999 yılında Türk İşbirliği ve Kalkınma İdaresi Başkanlığı (TİKA) tarafından başlatılmış ve ilk defa 2000-2001 öğretim yılında uygulamaya konulmuş bir projedir. Türkoloji Projesi, komşu dost ve akraba topluluklar ile geçmişten

gelen kültürel bağlarımızın yeniden tesis edilmesini, Türk Dili öğreniminin yaygınlaştırılmasını, iletişimin geliştirilmesini, dolayısıyla bu ülkelerde yapılacak eğitim, kültür sosyal, teknik, ticari ve ekonomik işbirliğinde Türkçe konuşabilen potansiyel bir kitlenin oluşturulması hedeflenmektedir. Bu amaç doğrultusunda bu ülkelerde bulunan üniversitelere destek verilmekte, bu ülkelerde Türkoloji/Türk Dili ve Edebiyatı bölümleri ile Türkçe Eğitim Merkezleri açılmaktadır. Söz konusu bölümlere eğitim araçları desteği verilmesinin yanı sıra öğretim elemanları görevlendirilmektedir.

Türkoloji Projesi kapsamında dünya genelinde Afganistan, Amavutluk, Belarus, Bosna-Hersek, Bulgaristan, Estonya, Filistin, Hindistan, Karadağ, Kazakistan, Kırgızistan, Kosova, Letonya, Litvanya, Makedonya, Moğolistan, Özbekistan, Slovakya, Suriye, Tataristan Özerk Cumhuriyeti, Ukrayna, Kırım Özerk Cumhuriyeti, Yemen olmak üzere toplam yirmi üç Üniversite bünyesinde yirmi üç adet Türk Dili ve Edebiyatı Bölümü, on sekiz adet Türkçe Kursu ve dört adet Türk Kültür Merkezi faaliyet göstermektedir. İşbirliği yapılan ülkelerdeki üniversitelere Türkiye'den akademisyenlerin gönderilerek, yerel akademisyenlere de destek verilmekte ve açılan bölümlere malzeme ve donanım desteği sağlanmaktadır.

Türkoloji projesinin verimliliği artırmak amacıyla;
-Türkçe öğrenen öğrenciler için Türkiye'de araştırma imkânlarının yaratılması,
-Türkoloji Projesinin uygulandığı ülkelerde, bölgenin özelliğine göre muhatap kitlelerin istihdam alanlarının genişletilmesi,
-Türkçe Öğretim Merkezlerinde staj yapma imkânı sağlanması gibi konularda çalışmalar yürütmektedir.

YUNUS EMRE ENSTİTÜSÜ MISIRLI TÜRKOLOGLARI AĞIRLADI



Yunus Emre Enstitüsü, Mısır'da Türk dili ve kültürünü tanıtmak için çalışmalar yapan Mısırlı Türkologlardan oluşan heyeti 25-30 Eylül 2011 tarihleri arasında İstanbul'da ağırladı.

Program kapsamında 26 Eylül 2011 Pazartesi günü Ataköy Sheraton Otel'de bir çalışma toplantısı düzenlendi. Türk ve Mısırlı Türkologların katılımıyla gerçekleşen toplantıda, Türkiye ile Mısır arasındaki ilişkileri geliştirmeye yönelik dil, kültür, tarih ve toplum alanlarında yapılabilecek işbirlikleri, projeler ve karşılıklı destek programları ile Mısır'da Türkoloji alanının gelişmesi ve iyileştirilmesi için atılacak adımlar konuşulup tartışıldı.

Toplantının açılışını yapan Yunus Emre Enstitüsü Başkanı Prof. Dr. Ali Fuat Bilkan yaptığı konuşmada Kahire Yunus Emre Türk Kültür Merkezinin bir bölümünde kurulması kararlaştırılan "Türkiye-Mısır Araştırmaları Merkezi" hakkında bilgi verdi.

Organizasyon kapsamında İstanbul'un tarihi ve kültürel mekânlarını gezme fırsatı bulan Mısırlı Türkologlar ilk olarak 27 Eylül 2011 Salı günü IRCICA (İslam Tarih, Sanat ve Kültür Araştırma Merkezi)'yi ziyaret ettiler. Burada İslam Konferansı Örgütü Genel Sekreteri Prof. Dr. Ekmeleddin İhsanoğlu ile bir araya gelen Türkologlar, IRCICA Genel Direktörü Dr. Halil Eren tarafından gerçekleştirilen sunumu izledi. Sayın Eren, IRCICA yayınlarını Kahire Yunus Emre Türk Kültür Merkezi Kütüphanesine hediye edeceklerini söyledi.

Mısırlı Türkologlar 28 Eylül 2011 Çarşamba günü İstanbul Üniversitesi Edebiyat Fakültesine konuk oldular. Burada Prof. Dr. Mustafa Özkan ile bir araya gelen Türkologlar Dârüzziyâfe'de yenilen öğle yemeğinin ardından Süleymaniye Camii ve Kütüphanesini gezdi. Türkologlar, boğazda yapılan vapur turunun ardından Halit Paşa Konağı'nda verilen akşam yemeğine katıldı.

İstanbul'un tarihi yerlerinden etkilenen Türkologlar, 29 Eylül 2011 Perşembe günü İstanbul'un Fethi'nin panoramik bir biçimde anlatıldığı Panorama Müzesi'ni gezdi.

Program kapanış organizasyonu ise Asitane'de yapıldı. Burada düzenlenen akşam yemeğinde konuklara Cumhurbaşkanı Genel Sekreteri Prof. Dr. Mustafa İsen ve Yunus Emre Enstitüsü Başkan Yardımcısı Dr. Adnan Tekşen eşlik etti. Teşekkür plakelerinin takdimiyle programın kapanışı yapıldı.

Mısırlı Türkologlar 30 Eylül 2011 Cuma günü Türkiye'den ayrıldı.

Mısırlı Türkologlar Çalıştayı Sonuç Bildirisi

Mısır'ın önde gelen Türkologları ile Yunus Emre Enstitüsü, İstanbul Üniversitesi, Ankara Üniversitesi, Gazi Üniversitesi ve Bilkent Üniversitesinden akademisyenlerin katılımıyla birincisi düzenlenen "Mısırlı Türkologlar Çalıştayı" 26 Mayıs 2011 tarihinde gerçekleştirilmiştir. Çalıştay sonunda, katılımcılar aşağıdaki hususlar üzerinde mutabık kalmışlardır:

• Mısır Türkiyat Araştırmaları Merkezi

Mısır'daki Türkoloji çalışma ve araştırmalarına destek olmak amacıyla Kahire Yunus Emre Türk Kültür Merkezi bünyesinde Türkiyat Araştırmaları Merkezi kurulacaktır.

• Akademik Araştırmalar Kütüphanesi Kurulması

Türkoloji alanında yapılacak araştırma ve yayın faaliyetlerinin süratli ve sağlıklı bir şekilde yürütülebilmesi amacıyla iki ülkenin ortak çalışmalarında ihtiyaç duyulacak yayınların toplandığı modern bir kütüphane oluşturulacaktır. Kütüphanenin kurulması sürecinde Mısırlı Türkologların katkıları ve destekleri büyük önem taşımaktadır.

Türkoloji bölümlerinin ihtiyaç duyduğu yayınlarla ilgili talepler liste halinde Kahire YETKM merkezine iletilecektir. Kahire YETKM de bu talepleri temin edilmek üzere Yunus Emre Enstitüsüne gönderecektir.

• Ortak Tarihî ve Kültürel Mirasın Ortaya Çıkarılması

a) Türkiye ve Mısır'ın ortak tarihî ve kültürel mirasını ortaya çıkarmak ve var olan mirasın tespit edilerek korunmasını sağlamak üzere Mısır Türkiyat Araştırmaları Merkezinde konuyla ilgili Mısırlı ve Türkiyeli Türkologların dâhil olduğu bir platform oluşturulacaktır.

b) Söz konusu platform, Mısır'daki Türkçe El Yazmaları Kataloğunun hazırlanması ve ortak tarihi mirasın tespit ve restorasyonuna dair çalışmalar gerçekleştirecektir.

c) Aynı şekilde, İstanbul'daki Mısır kültürel ve mimari eserlerine ait izlerin tespiti amacıyla çalışmalar yapılacaktır. Osmanlı Arşivi'nde bulunan Mısır tarihine ait belgelerin tespit edilmesine yönelik çalışmalar desteklenecektir. Bu kapsamda, Osmanlı Arşivlerinde çalışacak Mısırlı arşiv uzmanlarının yetiştirilmesine yönelik eğitim programları düzenlenecektir.

• Mısırlı Araştırmacı ve Öğrencilerin Desteklenmesi

a) Alanlarında uzman ve yetkin araştırmacıların yetiştirilmesi amacıyla Mısır üniversitelerindeki Türkoloji bölüm / anabilim dalı ve bilim dallarındaki araştırmacılara yönelik Mısır Türkiyat Araştırmaları Merkezi ve Kahire Yunus Emre Türk Kültür Merkezinde eğitim programları, kurslar ve etkinlikler gerçekleştirilecektir.

b) Mısır üniversitelerinde Türkoloji alanında yapılan doktora çalışmaları, ilgili uzmanlardan oluşan bir komisyon tarafından değerlendirilerek yayınlanacaktır.

c) Türkoloji alanlarda çalışan özellikle yüksek lisans, doktora ve doktora sonrası öğrencilerin desteklenmesi amacıyla 3 aydan başlayıp 6 aya kadar kısa süreli araştırma bursları başta olmak üzere çeşitli burslar tahsis edilecektir.

ç) Türkçe öğretiminin desteklenmesi, Türkçe seviyelerinin geliştirilmesi amacıyla Türkoloji öğrencilerinin belli dönemlerde Türkiye'de eğitim almaları sağlanacaktır.

d) Mısır üniversitelerinin Türk Dili Bölüm / Anabilim Dalı ve Bilim Dallarından belirlenen başarılı öğrencilere Kahire YETKM'de kurs ücretlerinde %50 indirim sağlanacaktır.

e) YETKM'deki kurslara katılmayacak şekilde uzak bölgelerdeki Türkoloji bölümlerinde okuyan başarılı öğrencilere 10 ay süreyle aylık 50 (elli) ABD doları teşvik bursu verilecektir.

• Ortak Yayın

Başta altı aylık Türkçe ve Arapça akademik bir dergi olmak üzere, süreli yayın ve kitap projelerine hız verilecektir.

• Tercüme Faaliyetleri

Bir yıl içinde 3 Türkçe, 3 Arapça olmak üzere 6 eserin, oluşturulacak bir jüri tarafından seçilerek tercümesi yapılacaktır.

• Türkçe Öğretimi Kütüphanesi

Türkçe öğretiminin geliştirilmesi kapsamında kursiyer ve öğrencilerin Türkçe öğretimiyle ilgili kaynak ve malzemelere daha çabuk ve kolay ulaşabilmesini sağlamak amacıyla mevcut Kahire YETKM kütüphanesinin yazılı, görsel ve işitsel içeriği zenginleştirilecektir.

• Türkologlar Çalıştayı

Gelişen Mısır-Türkiye ilişkileri kapsamında iki ülke ve bölge hakkında, hem bölgesel hem de uluslararası sorunlara yönelik çalışmalar yapmak ve bunları kamuoyuna sunmak maksadıyla Yunus Emre Enstitüsü'nün Kahire'de kurduğu Mısır Türkiyat Araştırmaları Merkezinin ve Kahire Yunus Emre Türk Kültür Merkezinin ev sahipliğinde Mısırlı Türkologların katılımıyla iki yılda bir zirve düzenlenecektir. Söz konusu zirvede iki ülke Türkologları bir araya gelecek ve Yunus Emre Enstitüsü tarafından belirlenecek üst başlık çerçevesinde çalışmalar yapacaktır.

TOPLANTIYA KATILAN MISIRLI TÜRKOLOGLAR

Prof. Dr. El-Safsafy Ahmed Elmorsy El-Katoury	Ayn Şems Üniversitesi	Edebiyat Fakültesi
Prof. Dr. Magda Salah Makhlof Mohamed	Ayn Şems Üniversitesi	Edebiyat Fakültesi
Prof. Dr. Abdal Monsif Magdy Bakr Mohammed Bakr	Ayn Şems Üniversitesi	Diller Fakültesi
Prof. Dr. Abdelaziz Mohamed Awadalla	Ezher Üniversitesi	Beşerî Bilimler Fakültesi
Prof. Dr. Fouad Ahmed Elsayed Kamel	Ezher Üniversitesi	Diller ve Tercüme Fakültesi
Prof. Dr. Ahmed Mohamed Ahmed Elhawari	Ezher Üniversitesi	Diller ve Tercüme Fakültesi
Prof. Dr. Sania Mohamed Mostafa Hassan Desoky	Hilvan Üniversitesi	Edebiyat Fakültesi
Prof. Dr. Azza Abdelrahman Elsayy	Ayn Şems Üniversitesi	Edebiyat Fakültesi
Prof. Dr. Abdalla Ahmed İbrahim Elazeb	Ezher Üniversitesi	Diller ve Tercüme Fakültesi
Prof. Dr. Gamal El-Sayed Ahmed Moussa	Ezher Üniversitesi	Diller ve Tercüme Fakültesi
Doç. Dr. Badia Mohamed Abdelaal Hamuda	Ayn Şems Üniversitesi	Edebiyat Fakültesi
Doç. Dr. Mohamed Ezzat Said Bendary Ghazy	Ezher Üniversitesi	Diller ve Tercüme Fakültesi
Doç. Dr. Hamdy Ali Abdel Lateef Mohamed	Sohag Üniversitesi	Edebiyat Fakültesi
Doç. Dr. Sabry Tawfeek Hammam Aboeela	Sohag Üniversitesi	Edebiyat Fakültesi
Yrd. Doç. Dr. Samir Abbas Elsayed Zahrán	Ayn Şems Üniversitesi	Edebiyat Fakültesi
Yrd. Doç. Dr. Mohamed Mohamed Mohamed Shalaby	Ayn Şems Üniversitesi	Diller Fakültesi
Yrd. Doç. Dr. Ahmed Mohammad Mohammad Salem	Ezher Üniversitesi	Diller ve Tercüme Fakültesi
Yrd. Doç. Dr. Hazem Said Mohamed Mohamed	Ezher Üniversitesi	Diller ve Tercüme Fakültesi
Yrd. Doç. Dr. Shawky Hassan Ahmed Abdo Shaban	Kahire Üniversitesi	Edebiyat Fakültesi
Yrd. Doç. Dr. Hend Abdelhady Mohamed Younes Elattafy	Kahire Üniversitesi	Edebiyat Fakültesi
Yrd. Doç. Dr. Samia Mohamed Galal Badawi	Kahire Üniversitesi	Edebiyat Fakültesi
Dr. Walid Abd Alla Abdelfattah Elkot	Ayn Şems Üniversitesi	Diller Fakültesi
Dr. Sonia Mohammed Said Abdelgany Elbanna	Hilvan Üniversitesi	Edebiyat Fakültesi
Dr. Atef Hussein Abdelhay Elnahas	Hilvan Üniversitesi	Edebiyat Fakültesi
Dr. Nasir Abdelrahim Huseyin Mohamed	Hilvan Üniversitesi	Edebiyat Fakültesi
Dr. Amani Adli Ali Hasan Selim	İskenderiye Üniversitesi	Edebiyat Fakültesi
Yrd. Doç. Dr. Ahmed Sami Abdelfattah Elaydy	Ayn Şems Üniversitesi	Edebiyat Fakültesi
Yrd. Doç. Dr. Ahmed Abdalla İbrahim Ahmed Negm	Ayn Şems Üniversitesi	Edebiyat Fakültesi
Doç. Dr. Tarek Abdel Galil Elsayyed Morsy	Ayn Şems Üniversitesi	Edebiyat Fakültesi
Gazeteci Alia Ahmad İbrahim Gamaleldin Kassim	Eş-Şark'ul Evsat Üniversitesi	
Gazeteci Atef Gomaa Hozaien	Ahram Üniversitesi	
Gazeteci Ahmed Ata Shawky Abdel Moez	Şuruk Üniversitesi	
Gazeteci Ashraf Mabrouk Emam	Roze'l Yusuf Üniversitesi	

SARAYBOSNA'DA "EVLİYA ÇELEBİ'NİN İZİNDE" ETKİNLİKLERİ



UNESCO tarafından doğumunun 400. yıl dönümünde, 2011 yılının, Evliya Çelebi yılı olarak kabul edilmesi dolayısıyla Saraybosna'da Türk Dil Kurumu ve Yunus Emre Enstitüsü tarafından "Evliya Çelebi'nin İzinde" açık oturumu düzenlendi. Etkinlikler kapsamında 17. yüzyılda yaşamış Türk ve dünya tarihinin en büyük seyahat yazarı olan Evliya Çelebi'yi ve onun gezip gördüğü geniş coğrafyayı konu alan bir açık oturum düzenlendi. Boşnak Enstitüsünde yapılan açık oturum, Türk Dil Kurumu Başkan Yardımcısı Prof. Dr. A. Melek Özyetgin ve Yunus Emre Enstitüsü Başkanı Prof. Dr. Ali Fuat Bilkan'ın yaptığı protokol konuşmalarının ardından başladı.

"Evliya Çelebi'nin dilimize ve edebiyatımıza kazandırdığı *Seyahatname* ile yalnızca Türk edebiyatının değil bütün dünya gezi edebiyatının en ünlü, en renkli, en usta yazarı olduğunu söyleyen Türk Dil Kurumu Başkan Yardımcısı Prof. Dr. A. Melek Özyetgin Türk kültür tarihimizin en önemli şahsiyetlerinden Evliya Çelebi için Saraybosna'da, bu etkinlikte olmaktan duyduğu mutluluğu dile getirdi. "Balkan coğrafyasına genel olarak baktığımızda Saraybosna şehri ortak kültürümüzün bir simgesi olarak özel bir yere sahiptir. Tarihî coğrafyamızda, kültür coğrafyamızda çok önemli bir yeri olan Bosna, Evliya Çelebi'nin *Seyahatname*'sinde de çok güzel ifade edilmiş, Travnik'ten Mostar'a şehirler Evliya Çelebi'nin o ince üslûbuyla tasvir edilerek gözler önüne serilmiştir" dedi.

Açık oturum programına Akademisyen Yazar Dr. Leyla Gaziç, Öğretim Görevlileri Prof. Dr. Semih Tezcan, Doç. Dr. Nurcan Tezcan, Yazar Seyit Ali Kahraman ile Arama Kurtarma Demeği (AKUT) Başkanı ve Yazar Nasuh Mahruki konuşmacı olarak katıldı. Programda, Evliya Çelebi ile ilgili bir de kısa film gösterimi yapıldı.

Etkinlik kapsamında "Evliya Çelebi Dere Tepe Düz Sergisi"nin açılışı Türkiye Cumhuriyeti Avrupa Birliği Bakanı ve Başmüzakereci Egemen Bağış tarafından yapıldı. Sergi açılışında T.C. Kültür ve Turizm Bakanlığı İstanbul Devlet Türk Müziği Araştırma ve Uygulama Topluluğu Evliya Çelebi dönemi musikisinden seçmelerden oluşan bir konser verdi.



BÜYÜK BİR MEDENİYETİN İZİNDE KOSOVA

Osmanlıların 1354'te Balkan Yarımadası'na geçişleri ile başlayan ve dört yüzyıldan fazla süren Osmanlı Barışı "Pax Ottomana" Balkan Yarımadası'na büyük bir huzur ve zenginlik getirdi. Bu süreçte her bir fetihle teşekkül eden yeni uç bölgeleri bir sonraki fethin üssü olmakta, fethedilen kasaba ve şehirlerin sosyal ve ticarî hayatında büyük bir canlılık yaşanmaktaydı. Öyle ki Katolik-Ortodoks çekişmesi yüzünden dinî baskı yaşayan ve kendi feodal beylerinin taleplerinden bunanan Balkan köylülerinin tercihi de Osmanlı idaresi olmaktadır. Büyük önem verilen şehirleşme ve imar faaliyetleri sayesinde ıssız topraklar şenlenmeye, bölgede inşa edilen cami, imaret, tekke, sebil, kervansaray, han, hamam gibi dinî ve kültürel mekânlarla Balkanlar, Osmanlı kimliğiyle tanışmaya başladı. Bu kimlik sayesinde bugün Balkanlar'daki birçok şehir hâlâ Osmanlı silüetiyle bizi karşılamakta, Osmanlı'nın inşa ettiği medeniyetin izleri, dağlar ardına saklanmış küçük Balkan kasabalarında kâh bir mezar taşı, kâh duvarı süslemeli bir cami olarak karşımıza çıkmaktadır.

Bu noktada Balkanlar'da giriştiği fetih faaliyetleri neticesinde Balkanlar fatihi unvanıyla tarihe geçen ve Osmanlı Beyliği'ni bir devlet haline getirmeyi başaran I. Murad'ın Kosova zaferi, Osmanlı tarihi açısından büyük öneme sahiptir. 15 Haziran 1389'da Priştine yakınlarındaki Kosova Polje Ovası'nda Sırp, Boşnak ve Arnavutlardan müteşekkil müttefik güce karşı sekiz saat süren bir savunmayla Osmanlı ordusu destansı bir mücadele verdi. Bu, Balkanlar'ın geleceğinde yüzyıllar sürecek Osmanlı hâkimiyetini müjdelemektedir. Lazar komutasındaki müttefik güçler I. Murad'ın, Veziriazam Çandarlı Ali Paşa'nın ve Yıldırım Bayezid'in karşısında dayanamayıp dağılarak savaş alanını terk etti. Lazar'ın komutanlarından isminin Miloş olduğu belirtilen biri, Osmanlı tarafına geçtiğini söyleyerek Sultan Murad'ın yanına geldiğinde hançeriyle Sultanı ağır şekilde yaraladı. Otağına kaldırılan Sultan Murad kısa bir süre sonra öldüğünde iç organları şehid olduğu yere gömülerek üzerine bir türbe inşa edildi. Naaşı ise Bursa'ya getirilip sağlığında kendisi için yaptırdığı türbeye defnedildi.

Kosova bölgesinin fethiyle artık Tuna Nehri'nin güneyinde kalan bölgelerde Macarlardan başka Osmanlı'ya karşı koyacak bir güç kalmamıştı. Bu fetihle Osmanlı'ya Kuzey Sırbistan'ın yolu açılmış, Sırp Prensiği Osmanlı'ya bağlı haline getirilmiş ve Osmanlı'nın Balkanlar'daki diğer topraklara,

Makedonya, Sırbistan, Arnavutluk ve Bosna'ya doğru ilerleyişinin önündeki en büyük engel kalkmıştı. Bu fetih, neredeyse yüzyıl sonra gerçekleşecek Bosna fethinin de önünü açmakta; bölgenin etnik, dinî, ekonomik ve kültürel yapısında yaşanacak önemli değişimlerin başlangıç noktası olmaktadır.

Bu tarihî öneminin farkındadır ki Evliya Çelebi, 1660 yılında gerçekleştirdiği Kosova gezisinden *Seyahatname*'sinde şöyle bahseder:

"... Bu şehirden kalkıp, Kosova sahrası içinden Kılâp Nehri kenarıyla giderken, orman içinde kalmış yüksek bir kubbe içinde Hüdavendigâr Gazi Hazretleri'nin şehid olduğu ve saklı uzuvlarının gömülü bulunduğu yeri ziyaret ettik; ama kubbenin içerisi temiz tutulmamış idi. Melek Ahmed Paşa Efendimiz bu hâli görünce gazaba geldi. Ben dedim ki: 'Sultanım! Sırlar bu, Padişah'ı şehid eden Miloş adlı lanetlinin namına karşı dağda bir manastır yaptılar ki, içinde cevahir kandiilleri ve çeşitli, misk gibi amber dolu kâseler var. Ruhbanlar gece gündüz hizmet edip gelip giden misafirlere ikram ederler ki, vakfı gayet zengindir; ama bizim Gazi Padişahımız'ın ne evkafı ne de türbedarı vardır. Gerek ki etrafında bulunan ahali yine gelip bu kubbeyi temizleyerek güzelleştire. Bir yük akçe ile onarıp etrafını kale gibi duvar yaparak çoluk çocuğuyla bir türbedar tayin buyurula.' dedim. Bunun üzerine Paşa, vilayet halkına iki kese kuruş verip etrafındaki reayayı türbeyi temizlemeye çağırırdı. Bir haftada etrafına yüksek bir duvar çekilerek yüksek bir kapı yaptılar. Bağ ve asmalar ile beş yüz meyve ağacı dikildi. Çoluk çocuğu ile birlikte bir türbedar tayin edildi. Türbedar bu nurlu türbedeki ibrişim halı, şamdan, buhurdan, gülabdan ve kandiilleri görüp gözetti. Bu şekilde ayanlar da bu Allah vakfına bakmakla görevlendirilip büyük bir hayır yapıldı. Hâlen herkesin ziyaret ettiği bir yerdir. Nurlu türbeleri civarında on bin kadar şehid ve büyük evliya yatar..."

453 yıl süren Osmanlı hâkimiyeti başta Priştine, Prizren, Yakova ve Vulçetrin olmak üzere Kosova'da günümüze kadar varlığını devam ettiren iki yüzden fazla mimarî eser bıraktı; imkânsızlık, bakımsızlık ve düşmanlıkla yok edilen binlercesi hariç... Bugün zamanın bütün acımasızlığına rağmen hâlâ dimdik ayakta duran Priştine'deki Sultan Murad Camii, Fatih Sultan Mehmed Han Camii, Prizren'deki Sinan Paşa Camii, Gazi Mehmed Paşa Camii, Suzi Camii, Yakova'daki Hadim Camii ve daha niceileri, fethin itibaren varlığını sürdüren nice kilise ve manastır ile yan yana, Osmanlı medeniyetinin ve hoşgörüsünün birer timsali olarak Kosova'da yükselmektedir.



KAHİRE YUNUS EMRE TÜRK KÜLTÜR MERKEZİNİN YENİ BİNASI BAŞBAKAN SAYIN RECEP TAYYİP ERDOĞAN TARAFINDAN AÇILDI

Mısır'da çeşitli temaslarda bulunan Başbakan Sayın Recep Tayyip Erdoğan, yeni binasına taşınan Kahire Yunus Emre Türk Kültür Merkezinin açılışını gerçekleştirdi.

Kültürel ve sosyal faaliyetlere gösterilen büyük ilgi dolayısıyla 22 Babil St. From Musaddak St. Dokki/Giza adresindeki yeni binasına taşınan Merkezin açılışını Başbakanımız Sayın Recep Tayyip Erdoğan yaptı.

Kültür Merkezinin açılışına Sayın Erdoğan'ın eşi Emine Erdoğan, oğlu Bilal ve kızı Sümeyye Erdoğan ile kendisine eşlik eden Başbakan Yardımcısı Sayın Bekir Bozdağ, Ulaştırma Bakanı Sayın Binali Yıldırım, Enerji ve Tabii Kaynaklar Bakanı Sayın Tamer Yıldız, Ekonomi Bakanı Sayın Zafer Çağlayan, Kültür ve Turizm Bakanı Sayın Ertuğrul Günay, Millî Savunma Bakanı Sayın İsmet Yılmaz, milletvekilleri, Mısırlı Türkologlar ve çok sayıda davetli katıldı. Sayın Erdoğan'ın açılışa gelişi sırasında bir grup öğrenci Yunus Emre'nin "Gel Gör Beni Aşk Neyledi" şiirini söyledi.

Türk müziğinden örneklerin sunulduğu açılış töreninde, tamamını Mısırlı öğrencilerin oluşturduğu Kültür Merkezi korusu sahne aldı.





Açılışta, Yunus Emre Enstitüsü Başkanı Prof. Dr. Ali Fuat Bilkan ve Kültür ve Turizm Bakanı Sayın Ertuğrul Günay'ın selamlama konuşmalarından sonra söz alan Başbakanımız Sayın Recep Tayyip Erdoğan, anlamlı bir günde bir araya geldiklerini dile getirdi. Kahire'de Yunus Emre Kültür Merkezinin açılışı ile iki ülke arasındaki ilişkilerin bir adım daha ileri gideceğine inandığını ifade eden Sayın Erdoğan, "Bu merkez iki ülke arasında farklı bir iletişim kurulması açısından da çok önemlidir. Kahire'de Yunus Emre Türk Kültür Merkezinin açılışı ve güçlenerek yoluna devam etmesi bizim için ayrı bir mutluluk vesilesi. Tarihi itibarıyla ortak kültürü paylaşan iki kardeş ülkenin böyle bir dayanışmayı göstermesi ve 700 yıl öncesinin Yunus kültürünü bugüne taşıması noktasında bu merkezimiz Mısır'la Türkiye arasında farklı bir iletişim alanı kurması bakımından çok büyük önem arz ediyor. Bundan dolayı ben başta Mütevelli Heyet Başkanı Dışişleri Bakanımız Sayın Ahmet Davutoğlu'na, Mütevelli Heyet Başkan Yardımcısı Kültür ve Turizm Bakanımız Ertuğrul Bey'e ve bunun yanında Ali Fuat Hocamıza, ekibine, burada emeği geçen tüm kardeşlerime huzurlarınızda teşekkür ediyorum" dedi.

Konuşmasının ardından Başbakan Erdoğan, merkezin yeni binasının açılış kurdelesini kesti.

Merkezde incelemelerde bulunan ve Enstitü Başkanı Prof. Dr. Ali Fuat Bilkan'dan bilgi alan Sayın Erdoğan akıllı tahta sistemi ile donatılmış sınıflarda ders gören öğrencilerle bir süre sohbet etti.



"Kahire'de Yunus Emre Türk Kültür Merkezinin açılışı ve güçlenerek yoluna devam etmesi bizim için ayrı bir mutluluk vesilesi. Tarihi itibarıyla ortak kültürü paylaşan iki kardeş ülkenin böyle bir dayanışmayı göstermesi ve 700 yıl öncesinin Yunus kültürünü bugüne taşıması noktasında bu merkezimiz Mısır'la Türkiye arasında farklı bir iletişim alanı kurması bakımından çok büyük önem arz ediyor."



Bosna-Hersekli Öğretmenler SERTİFİKALARINI ALDI

Bosna-Hersek'te Neretva-Hersek, Zenitsa-Doboj ve Gorazde kantonlarındaki ilköğretim okullarında Türkçenin ikinci seçmeli yabancı dil olarak okutulması kararının ardından, bu ülkedeki Türkçe eğitim ihtiyacını karşılamak amacıyla, Yunus Emre Enstitüsü tarafından eğitim seminerleri verildi. 11-30 Temmuz 2011 tarihleri arasında Ankara Üniversitesi TÖMER ve TOBB Ekonomi ve Teknoloji Üniversitesinin katkılarıyla gerçekleştirilen üç haftalık hizmet içi eğitim programı Yunus Emre Enstitüsünde düzenlenen sertifika töreniyle sona erdi.

Sertifika törenine, Yunus Emre Vakfı Yönetim Kurulu Başkanı ve Kültür ve Turizm Bakanlığı Müsteşarı Özgür Özaslan, Yunus Emre Vakfı Yönetim Kurulu Üyesi Prof. Dr. Abdurrahman Güzel, Yunus Emre Vakfı Danışma Kurulu Üyesi Prof. Dr. Osman Horata, Yunus Emre Enstitüsü Başkanı Prof. Dr. Ali Fuat Bilkan, Ankara Üniversitesi TÖMER Türkçe Bölüm Başkanı Mesut Dursun ve TÖMER Müdür Yardımcısı Cemil Kurt katılarak öğrencileri tebrik etti.

Yapılan kısa konuşmaların ardından sertifikalarını alan Bosna-Hersekli öğretmen adayları, Yunus Emre Enstitüsüne, TOBB Ekonomi ve Teknoloji Üniversitesine ve Ankara Üniversitesi TÖMER'e katkılarından dolayı teşekkür etti.

YABANCILARA TÜRKÇE ÖĞRETİMİ SERTİFİKA PROGRAMI BAŞLADI

Yunus Emre Vakfına bağlı birimlerde görevlendirilmek üzere, yapılan mülakat sonunda başarılı olan okutman adaylarının görev yapabilmeleri için düzenlenen "Yabancılar Türkçe Öğretimi Sertifika Programı" başladı.

Yunus Emre Enstitüsü toplantı salonunda açılışı yapılan Sertifika Programı, Yunus Emre Enstitüsü, Ankara Üniversitesi TÖMER ve Gazi Üniversitesi TÖMER işbirliğiyle gerçekleştiriliyor.

Açış konuşmasını Yunus Emre Enstitüsü Başkanı Prof. Dr. Ali Fuat Bilkan, Yurtdışı Türkler ve Akraba Topluluklar Kültürel ve Sosyal İlişkiler Daire Başkanı Ramazan Çokçevik ve Yunus Emre Türkçe Eğitim ve Öğretim Merkezi (YETEM) Müdürü Yrd. Doç. Dr. Erol Barın yaptı.

Vakıf hakkında bilgiler veren Prof. Dr. Ali Fuat Bilkan, sertifika programına katılan eğitimcilerin, sertifikalarını aldıktan sonra görevlendirilecekleri ülkelerde Kültür Merkezlerine artı değerler kazandırmalarının şart olduğunu söyledi.

Sayın Bilkan'dan sonra söz alan Ramazan Çokçevik, Yurtdışı Türkler ve Akraba Topluluklarının yaptığı çalışmalara değinerek kardeş kuruluş olan Yunus Emre Enstitüsünün destekçisi olmaya devam edeceklerini belirtti.

YETEM'i tanıtıcı bir konuşma yapan Yrd. Doç. Dr. Erol Barın ise, sertifika programı hakkında bilgiler verdi.

120 saat sürecek olan sertifika programı, 4 Kasım 2011 tarihinde sona erecek.

Iraklı Türkmen Öğretmenler Yunus Emre Enstitüsünde

Yunus Emre Enstitüsü'nün, Irak'ın çeşitli yerlerindeki devlet okullarında Türkçe eğitim veren öğretmenlerin dil yeterlik seviyelerini artırmak amacıyla gerçekleştirdiği yoğunlaştırılmış Türkçe Sertifika Programı sona erdi.

Programa, Irak'ın Kerkük, Diyala, Selahattin, Erbil, Musul ve Telafer'deki devlet okullarında matematik, Türkçe, Arapça, coğrafya, tarih, din kültürü, kimya, sosyal bilgiler ve fen bilgisi branşlarında görev yapan 36 öğretmen katıldı.

Düzenlenen sertifika programında misafir öğretmenler dil öğretim yöntem ve teknikleri ile branş Türkçesi eğitimi aldı.

Öğretmenler İstanbul'u Gezdi

Türkiye'yi ve Türk kültürünü daha yakından tanımalarını sağlayacak etkinliklere de katılan öğretmenler, Ankara'da gerçekleştirdikleri şehir turlarının ardından İstanbul'un çeşitli tarihî ve turistik mekanlarını gezdi. Ayasofya Müzesi, Sultanahmet Camii, Topkapı Sarayı, Caferağa Medresesi ve Kapalıçarşı gibi Türk kültür hayatına damgasını vurmuş tarihî mekânları ziyaret eden öğretmenler, akşam yemeğinde Fethipaşa Korusu'nda buluştu. Tekne ile boğaz turu da yapan misafirler, tur sırasında Kız Kulesi ve Küçüksu Kasrı gibi tarihî yerleri görme fırsatı buldu.

2003 yılında kabul edilen Irak anayasasında, Türkmenlerin ağırlıklı olarak yaşadığı yerlerde Türkçe resmî dil olarak kabul ediliyor. Bu bağlamda Irak Millî Eğitim Bakanlığına bağlı olarak kurulan Türkmen Eğitimi Genel Müdürlüğü de Türkçe eğitimi konusunda çeşitli çalışmalarda bulunuyor.



Sertifika Heyecanı

Sertifika törenine katılan Iraklı Türkmen öğretmen grubu sorumlularından Layla F. Sayfaddin, Telafer, Musul, Selahaddin ve Diyala'dan gelen öğretmenlerin daha fazla Türkçe dersine ihtiyaç duyduğunu ve kurslarda dilbilgisinin yanında pedagoji derslerinin de yer alması gerektiğini belirtti.

Genel görüş ve önerilerin alınmasından sonra Yunus Emre Enstitüsü Türkçe Eğitim Merkezi Müdürü Sayın Erol Barın, yabancılara Türkçe öğretiminin başlangıç aşamasında yapılması gerekenler üzerine çeşitli temel bilgiler verdi. Sayın Barın, derste hedef, dilin eğitim dili olarak kullanılmasından asla vazgeçilmemesi gerektiğine dikkat çekerek, ihtiyaçların ortaya konmasından sonra dil öğretimi yapılmasının önemli olduğunu söyledi.

Katılımcılara sertifikalarını vermek üzere programa katılan Ahmet Yesevi Üniversitesi eski Rektör Yardımcısı Prof. Dr. Mahir Nakip ise bir milletin ayakta kalabilmesi için dilin hayatî önem taşıdığını belirtti. Türkmen Eğitimi Genel Müdürlüğü'nü kurduğu için Irak hükümetine teşekkür eden Nakip, Türkmenlerin yaşadığı her coğrafyada, bir anayasal hak olan eğitimin Türkiye Cumhuriyeti tarafından sahiplenilmesi gerektiğini vurguladı.

TOBB Ekonomi ve Teknoloji Üniversitesi ve Ankara Üniversitesinin destekleriyle 05-16 Eylül 2011 tarihleri arasında gerçekleştirilen program, 15 Eylül günü düzenlenen sertifika töreniyle sona erdi.

Kırgızistan Atatürk Alatoo Üniversitesi STAJ PROGRAMI



Yunus Emre Enstitüsü ile TOBB Ekonomi ve Teknoloji Üniversitesi işbirliğinde düzenlenen "Kırgızistan Atatürk Alatoo Üniversitesi Öğrencileri Staj Programı" sona erdi. 05-29 Temmuz 2011 tarihleri arasında gerçekleştirilen programda öğrenciler kendi alanlarıyla ilgili yaptıkları stajın yanında, rehberler eşliğinde ülkenin tarihî ve turistik yerlerini gezip görme imkânı da buldular. Ülkelerinde uluslararası ekonomi, bankacılık ve finans, uluslararası ilişkiler, mütercim-tercümanlık ve işletme bölümlerinde eğitim gören Kırgız öğrenciler, program kapsamında Ankara Ticaret Odasında ve Halk Bankasında yaptıkları iki haftalık stajın ardından sertifikalarını aldılar. Program, Yunus Emre Enstitüsü konferans salonunda Kırgız öğrencilerin gerçekleştirdikleri şiir dinletisiyle son buldu.

Yunus Emre Enstitüsünce her yıl düzenlenen İKİNCİ 'TÜRKÇE YAZ OKULU' BAŞARIYLA TAMAMLANDI



Yunus Emre Enstitüsünce her yıl düzenlenen 'Türkçe Yaz Okulu' programı Kültür ve Turizm Bakanı ve Yunus Emre Vakfı Mütevelli Heyet Başkan Yardımcısı Ertuğrul Günay'ın teşrifleriyle, TOBB ETÜ Sosyal Tesislerinde gerçekleştirilen açılış töreni ile başladı.

Törende yaptığı açılış konuşmasında, Yunus Emre Enstitüsü Başkanı Sayın Prof. Dr. Ali Fuat Bilkan; mütevazı ama emin adımlarla ilerlediklerini belirterek, "Bir boşluğu ve açığı doldurmaya çalışıyoruz. Alana çıktığımızda bu boşluğun ve açığın ne kadar büyük olduğunu bizzat gördük. Hemen her ülkede Yunus Emre Türk Kültür Merkezlerinin açılmasıyla ilgili ihtiyaçlar gündeme geldi" dedi. Kültür faaliyetlerinin en önemlilerinden birinin de Bosna'da gerçekleştiğini ifade eden Bilkan, burada çeşitli kantonlarda Türkçenin yabancı dil kabul edilerek, eğitim sisteminin içerisine girdiğini bildirdi. Bu kapsamda Bosnalı 40 Türkçe öğretmenini Türkiye'ye getireceklerini ve bir ay boyunca Ankara Üniversitesi ile hazırladıkları sertifika programına alacaklarını belirten Bilkan, "Programdan sonra kendi ülkelerinde yerli öğretmen olarak görevlendireceğiz. Belki bunu Makedonya, Arnavutluk, Kosova, Mısır, Suriye ve diğer bütün ülkeler takip edecektir. Dil öğretmenin kalıcı olmasının bir özelliği de yerli öğretmenleri yetiştirmek ve onları istihdam etmektir" diye konuştu.

Törende konuşma yapan Kültür ve Turizm Bakanlığı Sayın Müsteşar Vekili ve Yunus Emre Enstitüsü Yönetim Kurulu Başkanı Nihat Gül de Bakan Günay'a ve organizasyona emek verenlere yaz okuluna katılan öğrenciler adına teşekkür ederek: "Türk dilinin ve kültürünün yaygınlaştırılmasında Yunus Emre Enstitüsünün büyük çalışmalarını izleyeceğimize inanıyorum." dedi.

Açılış törenine katılan Kültür ve Turizm Bakanı Ertuğrul Günay, Türkçe öğrenen gençlerin Türkiye'de bulunmalarından mutlu-

luk duyduğunu ifade ederek: "Gideceğiniz yerlerde Türkiye'nin çeşitli güzelliklerini ve özelliklerini göreceksiniz. Umuyorum Türkiye'yi bu kısa seyahat vesilesiyle seveceksiniz" dedi. Kültür ve Turizm Bakanı Günay, törendeki konuşmasına, "Dilimize, kültürümüze karşı bir görevimizi gecikmiş bir şekilde yerine getirdiğimizi düşünüyorum." sözleriyle başladı.

Türkçe gibi köklü bir dili ve kültürü yaygınlaştırmak konusundaki çabanın 2007 yılında kurumsal bir yapıya dönüştüğünü anımsatan Bakan Günay, "Bu yasa 2007'de çıktı. Yasa çıkarken İspanyollar dünya çapında bir romancılarını, Almanlar büyük bir şairini bu kurumun ismi haline getirmişlerse biz de Türk dilinin en büyük ses bayraklarından sevgili Yunus Emre'nin ismini koymakla çok isabetli bir seçim yapmışız. Bunu fikreden arkadaşlarına yürekten teşekkür ediyorum." diye konuştu.

İkinci isabetli kararın merkez kurulurken yapıldığını dile getiren Günay, "Bir apartman katı yerine Ankara'nın görkemli, tarihi yapılarından bir tanesini Enstitü merkezi haline getirmeyi düşündük. 2008-2009 yılları içerisinde bu merkez restorasyonunu ve hizmete girmesini sağlamaya çalıştık. Güzel bir merkez olduğunu düşünüyorum. Ben önceki yıllarda Madrid'te Cervantes Kültür Merkezini görmüştüm: 'Bizim de Enstitümüz böyle tarihî bir mekanda olmalı' diye düşünmüştüm. Böyle bir mekan oldu" dedi. Yunus Emre Enstitüsünün iki yıl gibi kısa bir sürede on merkeze ulaştığını anlatan Günay, sözlerini şöyle sürdürdü: "Lübnan'da merkez açılacak olması elbette sevindirici, ama ben heyecanla Berlin'i, Paris'i ve Moskova'yı bekliyorum. En çok Türk nüfusunun olduğu alanlar bunlar. Bizim orada yıllardan bu yana gönderdiğimiz ama dil, kültür sorunları ve bazı sorunlarını yıllardır, bizden önceki dönemlerde göz ardı ettiğimiz çok sayıda insanımız, yurttaşımız yaşıyor."

2011-2012 yıllarını aşmamak kaydıyla bu merkezlerin de açılacağını umut ediyorum. Öğrencilerin Ankara'da yeni düzenlenen kültür ve sanat alanlarını gezeceğini belirten Günay, gerekirse açılışa hazır hale getirilen mekânların da bu öğrencilerin görmesi için özel olarak açtırılabileceğini söyledi.

Bakan Günay konuşmasını, 'Dilimize, kültürümüze emek veren ve Türkçeye, Türk kültürüne ilgi duyan herkese yürekten teşekkürlerimi, sevgilerimi saygılarımı sunmak istiyorum' diye tamamladı.

Konuşmaların ardından Amavutluk'tan gelen öğrenciler ülkelerine özgü dans gösterisi sundular. Daha sonra Kazakistanlı bir öğrenci 'Söyleyemedim' şarkısını seslendirdi. Gürcistan ve Makedonya'dan yaz okuluna katılan öğrenciler de Türkçe öğrenme süreçlerini anlatarak, Türkiye'de bulunmaktan duydukları memnuniyeti dile getirdiler. Seğmen gösterisi ve kokteylin ardından öğrenciler Bakan Günay ile hatıra fotoğrafı çektiler.

Açılış törenine katılanlar arasında, Yunus Emre Vakfı Mütevelli Heyet Üyesi Rasim Özdenören, Yunus Emre Vakfı Danışma Kurulu Üyesi Talat Sait Halman, Yunus Emre Vakfı Yönetim Kurulu Üyeleri Prof. Dr. Abdurrahman Güzel, Prof. Dr. Onur Bilge Kula, Dr. Ünal Gündoğan ve Ayşe Asya, Yunus Emre Vakfı Denetleme Kurulu Üyesi Ahmet Arı, Ardahan Üniversitesi Rektörü Prof. Dr. Ramazan Korkmaz, TOBB ETÜ Rektörü Prof. Dr. Yücel Altunbaşak ve çok sayıda seçkin davetli yer aldı.

Yaz Okulu Programının tamamlanması sebebiyle, 15 Temmuz 2011 tarihinde, İstanbul Küçüksu Kasrı'nda yapılan kapanış töreni de açılış töreni kadar iyi hazırlanmış, coşkulu bir organizasyon oldu.

Yaz Okulu programına katılan öğrenciler, Türkiye'yi, Türk kültürünü, sanatı ve tarihini yakından tanıma fırsatı buldular.

Törendeki konuşmasında: "Ülkenizde bulunan Yunus Emre Türk Kültür Merkezlerinin faaliyetlerini, seminer ve sempozyumlarını yakından takip etmenizi istiyoruz. Oralarda açtığımız Kültür Merkezleri size emanettir" diyen Yunus Emre Enstitüsü Başkanı Prof. Dr. Ali Fuat Bilkan konuşmasını, "Biz aynı medeniyetin, aynı kültürün, aynı coğrafyanın çocuklarıyız. Dünyanın çeşitli yerlerinden gelen arkadaşlarımızla ortak ürettiğimiz bu kültürü Yunus Emre'nin: 'Gelin Tanış Olalım / İşi Kolay Kılalım / Sevelim, Sevilelim / Bu Dünya Kimseye Kalmaz' dördlüğüyle her tarafa yayacağız diyerek bitirdi.

Gecede ayrıca Tenor Dr. Zafer Mutlu tarafından konser verildi. Çeşitli ülke dillerinde söylediği parçalarla büyük beğeni toplayan sanatçı: "Bu yıl ikincisi düzenlenen Yaz Okuluna ben ilk defa katılıyorum. Geçen yıl 30 olan katılımcı sayısı bu yıl 123 olmuş. Umarım, gelecek yıllar bu sayı katlanarak artar" dedi.

Tören sonunda, Yunus Emre Enstitüsü ile işbirliği yapan üniversitelerin temsilcilerinden, Fatih Sultan Mehmet Üniversitesi Rektörü Prof. Dr. Musa Duman'a, Nevşehir Üniversitesi Öğretim Üyesi Doç. Dr. Erdoğan Çiçek'e, Çankırı Karatekin Üniversitesi Öğretim Üyesi Yrd. Doç. Dr. Mehmet Doğan'a, Başbakanlık Tanıtma Fonu Genel Sekreteri Nevzat Gökçınar'a ve diğer kurum ve kuruluşların yetkililerine plaket verildi.



SARAYBOSNA'DA TÜRKİYE VE BOSNA-HERSEK ÜNİVERSİTELERİ ORTAK KONFERANSI YAPILDI

"Türkiye Cumhuriyeti'nin özellikle kuşatma altında bulunduğumuz dönemde buranın yüksek eğitimine sağladığı katkı ve özellikle Türkiye'de eğitim görmeleri için Bosna Hersek'ten öğrenci götürmesine teşekkür etmek istiyorum."



Saraybosna Üniversitesinin himayelerinde, Bosna-Hersek Üniversiteleri Akademik Birliği ve Türkiye Üniversitelerarası Kurul (ÜAK) arasında ortak konferans düzenlendi. Türkiye Üniversitelerinden yaklaşık 150 temsilcinin katıldığı konferansın açılışı, Saraybosna Üniversitesi Makine Fakültesinde yapıldı. Türkiye Üniversiteleri ile Bosna-Hersek Üniversiteleri arasındaki akademik ilişkilerin geliştirilmesi ve iki ülke arasında kurulması planlanan iletişim, etkileşim ve işbirliği kültürünün artırılması amacıyla gerçekleştirilen konferansın açılış konuşması Saraybosna Üniversitesi Rektörü Prof. Dr. Faruk Ėaklovica tarafından yapıldı. Ėaklovica: "Bu bizim için çok önemli ve değerlidir. Türkiye Cumhuriyeti'nin özellikle kuşatma altında bulunduğumuz dönemde buranın yüksek eğitimine sağladığı katkı ve özellikle Türkiye'de eğitim görmeleri için Bosna Hersek'ten öğrenci götürmesine teşekkür etmek istiyorum" diye konuştu.

Saraybosna Üniversitesi, Tuzla Üniversitesi, Mostar Üniversitesi, Bihaç Üniversitesi, Zenitza Üniversitesi, Uluslararası Saraybosna Üniversitesi (İUS), Amerikan Üniversitesi, Uluslararası Burç Üniversitesi ve Saraybosna Yunus Emre Türk Kültür Merkezinin tanıtımlarının yapıldığı programa, Gaziantep Üniversitesi Rektörü ve Üniversitelerarası Kurul (ÜAK) Başkanı Prof. Dr. Yavuz Coşkun, Saraybosna Üniversitesi Rektörü Prof. Dr. Faruk Ėaklovica, Bosna-Hersek Yüksek Öğretim Kalkınma Ajansı Müdürü Prof. Dr. Nihad Fezziç, Gazi Üniversitesi Rektörü Prof. Dr. Rıza Ayhan, İstanbul Üniversitesi Rektörü Prof. Dr. Yunus Söylet, 19 Mayıs Üniversitesi Öğretim Üyesi Prof. Dr. Sait Bilgiç, Atatürk Üniversitesi Öğretim Üyesi Prof. Dr. Hikmet Kaçak, Pamukkale Üniversitesi Öğretim Üyesi Prof. Dr. Hüseyin Bağcı, Bihaç Üniversitesi Rektörü Prof. Dr. Refik Şahinoviç, Tuzla Üniversitesi Öğretim Üyesi Prof. Dr. Enver Haliloviç, Zenitza Üniversitesi Rektörü Prof. Dr. Sabahudin Ekinoviç, Mostar Cemal Biyediç Üniversitesi Rektörü Prof. Dr. Cemal Cumbur ve yetkililer katıldılar.

Türk dilinin, kültürünün, sanatının ve tarihinin tanıtılması amacıyla faaliyetler yürüten ve Bosna-Hersek ile Türkiye arasında bir kültür köprüsü durumunda olan Saraybosna Yunus Emre Türk Kültür Merkezi de programda bir sunum yaptı. Yunus Emre Enstitüsü ile protokol imzalayan üniversitelerin Saraybosna Yunus Emre Türk Kültür Merkezi tarafından tanıtımının yapılmakta olduğunu söyleyen Saraybosna Yunus Emre Türk Kültür Merkezi Kültür-Sanat Koordinatörü Murat Yiğit, Saraybosna'da faaliyet gösteren Yunus Emre Türk Kültür Merkezinin Türkiye ile Bosna-Hersek üniversiteleri arasında köprü vazifesi üstleneceğini dile getirdi.

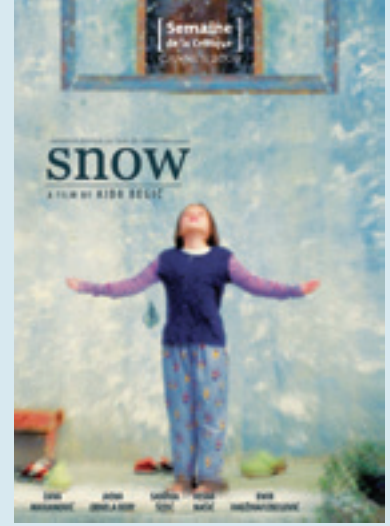
ÜNLÜ YÖNETMEN AIDA BEĞİÇ SARAYBOSNA YUNUS EMRE TÜRK KÜLTÜR MERKEZİNDE

Bosna-Hersekli ünlü Yönetmen Aida Begiç, "Mamac" (Yem) adlı yeni filminde rol alacak oyuncu seçmelerini ve oyuncuların deneme çekimlerini Saraybosna Yunus Emre Türk Kültür Merkezinde gerçekleştirdi. Bosna-Hersek Savaşı sırasında yetim ve öksüz kalmış 23 yaşındaki abla Rahima ve 14 yaşındaki erkek kardeşi Nedim'in başından geçenleri anlatan uzun metrajlı film, Bosna-Hersek, Türkiye, Almanya ve Fransa ortak yapımı olacak. Tanınmış Türk yönetmen ve yapımcı Semih Kaplanoğlu ise bu filmin ortak yapımcılarından biri olacak.



Aida Begiç Hakkında:

1976 yılında Saraybosna'da doğdu. 2000 yılında Saraybosna Görsel Sanatlar Akademisi Sinema ve Tiyatro Yönetmenliği Bölümünden mezun oldu. Halen aynı akademide doçent olarak yönetmenlik dersleri vermektedir. İlk filmi "Prvo Smrtno Iskustvo" (İlk Ölüm Tecrübesi), yirmi farklı ülkede düzenlenen uluslararası film festivallerinde gösterildi. Katıldığı festivallerde ise beş ayrı dalda ödül aldı.



Saraybosna Yunus Emre Türk Kültür Merkezinde Sertifika Töreni



Törene, Türkiye Odalar ve Borsalar Birliği Başkanı ve Yunus Emre Vakfı Mütevelli Heyet Üyesi Rifat Hisarcıkloğlu, TBMM 22. Dönem Adapazarı Milletvekili Süleyman Gündüz, Ankara Ticaret Borsası Başkanı Faik Yavuz, İstanbul Ticaret Odası Başkanı Dr. Murat Yalçıntaş katıldı.

Törende konuşan TOBB Başkanı Hisarcıkloğlu, Yunus Emre Vakfının kurulmasından dolayı duydukları memnuniyeti dile getirdi. Daha sonra kursiyerlere hitap eden Hisarcıkloğlu, Türkçe öğrenen kursiyerlerin Türkiye ile Bosna-Hersek arasında köprü vazifesi göreceğini belirtti.

Sertifikayı almaya hak kazanan kursiyerler arasından, Türkiye'ye gideceklerin belirlendiği çekilişin ardından program sona erdi.



FOJNICA'DA YUNUS EMRE TÜRK KÜLTÜR MERKEZİ BAKAN EGEMEN BAĞIŞ'IN KATILIMIYLA AÇILDI

**Ümraniye Belediyesi tarafından
Bosna Hersek Fojnica'da yaptırılan
ve Yunus Emre Enstitüsüne
devredilen Ümraniye Kültür
Merkezi düzenlenen törenle
hizmete açıldı.**

Ümraniye Belediyesi tarafından Bosna Hersek Fojnica'da yaptırılan ve Yunus Emre Enstitüsüne devredilen Ümraniye Kültür Merkezi düzenlenen törenle hizmete açıldı. Törende, Yunus Emre Enstitüsü ile Fojnica ve Ümraniye Belediyeleri arasında, merkezin faaliyetlerinin ortaklaşa gerçekleştirilmesi hususunda bir işbirliği protokolü imzalandı.

Kardeşlik ve dostluk bağlarının güçlendirilmesi amacıyla yaptırılan açılış törenine Bosna Hersek Cumhurbaşkanlığı Bosnak Üyesi Bakir İzzetbegović, Türkiye Cumhuriyeti Avrupa Birliği Bakanı ve Başmüzakereci Egemen Bağış, Ak Parti İstanbul Milletvekilleri Mihrimah Belma Satır ve Osman Boyraz, Ümraniye Belediye Başkanı Hasan Can, Fojnica Belediye Başkanı Salkan Merdzanic, Federasyon Başbakanı Nermin Niksic, Bosna Hersek Reis'ul Uleması Dr. Mustafa Cerić, Yunus Emre Enstitüsü Başkanı Prof. Dr. Ali Fuat Bilkan ve Yunus Emre Enstitüsü Yönetim Kurulu üyeleri ile iki ülkeden bürokrat, iş adamları, STK temsilcilerinin ve çok sayıda Fojnicalı vatandaş katıldı.



"Kültür merkezi aramızda güzel bir köprü oldu"

Açılış töreni Bosnalı sanatçıların seslendirdiği eserlerle başladı ve Fojnikalı öğrencilerin sahnelediği halk oyunlarıyla devam etti. Programın açılış konuşmasını yapmak üzere kürsüye davet edilen Fojnica Belediye Başkanı Salkan Merdzanic ise sözlerine şöyle başladı:

"Açılışını gerçekleştirdiğimiz kültür merkezi yeni bir köprü oldu. İşadamlarına da sesleniyorum. Buralara yatırım yapsınlar. Ümraniye ve Fojnica Belediyeleri olarak her konuda kendilerine yardımcı olacağız. Ekonomik, kültürel ortaklıklar kuralım. En uzun yollar bir adımla başlar denir. Bu kültür merkezi uzun dostluk ve kardeşlik yolumuzun, birlikteliğimizin güzel bir adımı olsun!"

Başkan Hasan Can: 'Dostluk bağımızın ölümsüz işareti oldu'

Ümraniye Belediye Başkanı Hasan Can ise, açılış öncesinde Başbakan Recep Tayyip Erdoğan'ın annesi Tenzile Erdoğan Hanımefendi'nin vefat haberini aldıklarını belirterek, bu acı haberden duydukları üzüntüyü dile getirdi. Cenaze dolayısıyla, açılış öncesinde Türkiye'ye döndüklerini ifade eden Başkan Hasan Can, bu yüzden açılışın geciktiğini söyledi. Başkan Hasan Can:

"Ümraniye Belediyesi olarak iki millet arasındaki dostluğu pekiştirme gayretini hızlandırdık. Burada çok güzel dostluklar kazandık. Bosna halkı ile Türk halkının bu dostluğu inşallah Fojnica halkının hizmetine sunduğumuz kültür merkezi ile daha da güçlenecek. Bu kuvvetli dostluk bağlarının ölümsüz işareti olan kültür merkezinin bahçesinde bayraklarımız dalgalanacak. Bosna Hersek ve Türkiye Cumhuriyeti'nin bayrakları barış ve kardeşlik rüzgârıyla dalgalanacaktır." diye konuştu.

Bakan Egemen Bağış: "Aliya İzzetbegoviç Bosna'yı bize emanet etti."

Kürsüde kısa bir konuşma yapan Türkiye Cumhuriyeti Avrupa Birliği Bakanı ve Başmüzakereci Egemen Bağış, Bosna Hersek'in kurucu Cumhurbaşkanı Aliya İzzetbegoviç ile Başbakan Recep Tayyip Erdoğan arasında geçen duygulu bir hatırasını paylaştı. Bağış, şunları söyledi: "Rahmetli Aliya İzzetbegoviç'i vefatından iki gün önce Sayın Başbakanımızla birlikte ziyaret ettiğimizde, Sayın Başbakanımıza: 'Bosna Hersek size emanet' demişti. Emaneti, emanetimizdir. Bosna güldüğünde biz de güler, ağladığında biz de ağlarız. Fojnica nasıl Ümraniye'mizin kardeş şehri ise, Bosna da Türkiye'nin kardeş ülkesidir."

Bakir İzzetbegoviç: 'Kültür merkezi dostluğumuza katkı sağladı.'

Törende konuşan Bosna Hersek Cumhurbaşkanlığı Boşnak Üyesi Bakir İzzetbegoviç, Türkiye ile Bosna-Hersek arasındaki dostluğa vurgu yaparak, kültür merkezinin iki ülke ve halklar arasındaki kardeşliğe büyük bir katkı sağlayacağını söyledi.

Yapılan konuşmaların ardından kültür merkezinin açılışı gerçekleştirildi.



AYŞE KULİN

SARAYBOSNA VE ÜSKÜP YUNUS EMRE TÜRK KÜLTÜR MERKEZLERİNDE

Ayşe Kulin Saraybosna Yunus Emre Türk Kültür Merkezinde

Saraybosna Yunus Emre Türk Kültür Merkezinin düzenlediği söyleşi çerçevesinde Bosna Hersek'e gelen Ayşe Kulin, basın mensupları ve sevenleriyle buluştu. Söyleşinin açılış konuşmasını yapan Saraybosna Türk Kültür Merkezi Müdiresi Aida Öztürk, Yunus Emre Enstitüsü ve Saraybosna'daki Yunus Emre Türk Kültür Merkezi hakkında bilgi verdi. Bosna-Hersek'in önemli yazar ve eleştirmenlerinden İndira Kucuk-Sorguç ise dünya edebiyatının önemli isimlerinden Ayşe Kulin'le birlikte olmanın kendisi için gurur kaynağı olduğunu söyledi ve ekledi: "Ayşe Kulin'in kökeni Boşnak, ama Boşnakça bilmiyor; benim kökenim ise Türk ama ben de Türkçe bilmiyorum. Yine de aynı duyguları paylaşabiliyoruz. İki toplumun birbirine ne kadar yakın olduğunu biliyoruz ve biz de bu durumda üzerimize düşenleri yapmaya çalışıyoruz."

Basın mensuplarının yoğun ilgi gösterdiği söyleşide, kendisinin Boşnakçaya çevrilmiş olan *Sevdalinka*, *Adı: Aylın*, *Nefes Nefese* ve yakında çevrilecek olan *Veda* kitapları üzerine konuşan Ayşe Kulin, kökeni Bosna Hersek'e dayandığı için buranın kendisi için özel bir anlam taşıdığı için çizdi. Saraybosna'ya geldiğinde kendini evine gelmiş gibi hissettiğini söyleyen Kulin, "*Sevdalinka*'nın Boşnakçaya çevrilmiş olması beni çok mutlu etti. *Sevdalinka* kitabımın gelirlerini Tuzla'daki savaşa yetim kalan çocuklara, *Adı: Aylın* kitabımın gelirlerini de Saraybosna'daki çocuk esirgeme kurumuna bağışladım. Bosna Hersek'te yaşananları derinden hissediyor ve halkın duygularını anlamaya çalışıyorum." şeklinde konuştu. *Sevdalinka*'nın filme aktarılacağına müjdesini veren Kulin, basın mensuplarının sorularını cevaplayarak söyleşiyi tamamladı.

Ayşe Kulin Üsküp Yunus Emre Türk Kültür Merkezinde

Ayşe Kulin, Kiril-Metdoy Üniversitesi Türkoloji Bölümü öğrencileri ve öğretim üyeleri ile Üsküp Yunus Emre Kültür Merkezinin ev sahipliğinde bir araya geldi. Katılımcıların sorularla eşlik ettiği sohbet gençler yoğun ilgi gösterdi.

Romanlar ve Roman öykülerinin çıkış sürecine değinen yazar, '*Sevdalinka*' adlı eserinin coğrafi alt yapısını oluşturmak için yaşanan büyük dramdan sonra gittiği Bosna'da gözlemlediklerini anlatırken salonda duygulu anlar yaşandı.

Çeşitli basın yayın organlarına da demeçler veren yazar, kitaplarının Makedoncaya çevrilip ülkede yayınlanmasını sağlayan Toper Yayınevinin 'Okurla Buluşma' etkinliğine katıldı. Makedon, Boşnak, Arnavut ve soydaşlarımızdan oluşan pek çok okuyucu etkinliği ilgiyle izledi.



Makedonya Devlet Televizyonunun Türkçe bölümünde canlı yayına katılan Ayşe Kulin, aynı akşam ülkenin önde gelen aydınları ile bir araya geldi. Burada yazarın çalışmaları, eserleri ve güncel konulara dair düşüncelerini paylaştığı bir söyleşi gerçekleştirildi.

Birçok kitabı filmlere de konu olan yazarın 19 dile çevrilmiş eserleri bulunuyor. '*Nefes Nefese*' ve '*Adı: Aylın*' adlı eserler geçtiğimiz yıllarda Makedoncaya tercüme edilmişti. Günün sürprizi ise Kulin'in ülkemizde ve bölgede büyük ilgi gören '*Sevdalinka*' adlı romanının Makedonca baskısı (ülkede yayınlanan 3.kitabı olarak) yazara sunulunca yaşandı.

ÜSKÜP YUNUS EMRE TÜRK KÜLTÜR MERKEZİNDE AYDINLAR BULUŞMASI



"Hayatın geçiciliği konusu bütün dünya yazarlarının ilgisini çeken evrensel bir konudur. Türk edebiyatında bunun en etkileyici örneği Yunus Emre'nin dizeleridir."

21 yüzyılın en ünlü Makedon yazarı, Filoloji Fakültesi Öğretim Üyesi, Makedonya PEN Merkezi ve Makedonya Yazarlar Birliğinin üyesi, yılın romanı seçilen *Dünyanın Göbeği* adlı romanıyla Uluslararası Balkanika Ödülü'nün sahibi olan Prof. Dr. Venko Andonovski'ye adanan 'Aydınlar Buluşması'nda Andonovski, 'Yazar olmak ne anlam ifade eder?', "Makedon ve Türk şiirinde hayatın geçiciliği konusunda ortak noktalar" ve "Yazarlık sanatının sırları" konu başlıkları altında düşüncelerini dile getirdi.

Buluşmayı tertiplelediği için Üsküp Yunus Emre Türk Kültür Merkezine minnettarlığını ifade eden Venko Andonovski, sıcak bir aile atmosferinde, şiir ve güzel sözlerle dolu bu buluşmada değerli meslektaşlarıyla edebiyat ve şiir hakkında sohbet etmenin onun için farklı bir değer ve anlam taşıdığına dikkat çekti.

Andonovski yaptığı konuşmasında, "...Bana göre bir başkası gibi yazar değil, kendisi gibi yazar yazar başarılı olur. İşte bu hakiki bir yazardır. Hayatın geçiciliği konusu tüm dünya yazarlarının ilgisini çeken evrensel bir konudur. Türk edebiyatında bunun en etkileyici örneği Yunus Emre'nin dizeleridir. Nâzım Hikmet, Yahya Kemal gibi ünlü Türk yazarlarının değindiği bu tür konulara Makedon edebiyatının önde gelen yazarları Blaje Konevski, Koço Raçin, Konstantin Miladinov'un şiirlerinde de rastlamak mümkündür" dedi.

Buluşmaya T.C. Üsküp Büyükelçiliği Kültür ve Tanıtma Müşaviri Muteber Şankazan, Uluslararası Balkan Üniversitesi Rektörü Prof. Dr. Hüner Şencan, felsefeci, yazar ve Profesör Ferid Muhiç, yerli Türk yazarlarından Fahri Kaya, İlhami Emin, Avni Engüllü, Nihat Selman, Tabernakul Yayınevi Genel Müdürü Çvetan Vrajivirski, basın mensupları ve Kültür Merkezi kursiyerleri katıldılar.

Makedonyalı ünlü Türk yazar Fahri Kaya ise konuşmasında: "Makedon edebiyatının Türk edebiyatına kazandırılması hususunda yeni nesil Türk çevirmenlerin çok özverili çalışmaları gerektiğini belirtti.

Prof. Dr. Ferid Muhiç, böylesi anlamlı ve güzel faaliyetler düzenlediği için Yunus Emre Türk Kültür Merkezine teşekkür ettiği konuşmasında, "Genellikle yabancı ülkelerin Makedonya'daki Kültür Merkezleri kendi yazar ve şairlerini tanıtmaya özen gösterirler. Türk Kültür Merkezinin ayrıcalığı, misafir olduğu ülkenin de yazar, şair ve diğer kültür sanat değerlerini tanıtmaya özen göstermesidir. Bu konuda bir ilke imza atan Üsküp Yunus Emre Türk Kültür Merkezi diğer yabancı Kültür Merkezlerine örnek olmalıdır" dedi.



ÜSKÜP'TE SERTİFİKA SEVİNCİ

Üsküp Yunus Emre Türk Kültür Merkezinde Türkçe kurslarına devam eden ve kurslarını başarıyla bitiren kırk üç kursiyere sertifikaları verildi. Törene, Türkiye Cumhuriyeti Üsküp Büyükelçisi Gürol Sökmensüer, Kültür Müşaviri Muteber Şankazan, TİKA Koordinatörü Ebubekir Çelik ve kursiyerler katıldı.

Basının da ilgi gösterdiği törende sertifikalarını alan öğrencilerle Makedon Televizyonu röportaj yaptı. Kursiyerlerden Erhan Şükri'nin keman dinletisi de etkinliğe ayrı bir renk kattı.

MAKEDONYA YAZARLAR BİRLİĞİNDEN MERKEZİMİZE ZİYARET

Makedonya'nın önemli edebiyatçılarından, Makedonya Yazarlar Birliği Başkanı Şair ve Eleştirmen Rade Silyan 11 Ağustos 2011 tarihinde Üsküp YETKM'i ziyaret etti. Burada, Müdür Vekili Tayfun Kalkan tarafından karşılanan Silyan'a, Merkez'de yapılan faaliyetler hakkında bilgi verdi. Ziyarete, Makedonya Yazarlar Birliğinin yürütmekte olduğu projelerde Yunus Emre Türk Kültür Merkezi ile kurumlar arası yapılabilecek ortak çalışmalar ele alındı. Başta Türk yazarlarının Makedonya'da daha geniş çapta tanıtılması, Makedoncaya Türk edebiyatının önemli eserlerinin tercüme edilmesi, kitap tanıtımlarının yapılması, Makedonya'daki Türk şairleri ile var olan diyalogun daha da güçlenmesi, Uluslararası Struga Şiir Festivali'ne ve diğer edebiyat ve şiir şölenlerine Türk yazarlarının da katılımının sağlanması konularında ortak çalışmalar yapılması fikri benimsendi.

Ziyaret çerçevesinde, Makedon ve Türk edebiyatçıları arasındaki güçlü bağların Yunus Emre Türk Kültür Merkezi aracılığıyla tekrar güçleneceği hususu dile getirildi.

Silyan, ziyaret dolayısıyla, başta *Duvarlar İçine Alınmıştır* adlı eseri olmak üzere Türkçeye de çevrilmiş olan pek çok kitabını Kültür Merkezi kitaplığına bağışladı.



TÜRK FİLMİ GÜNLERİ BAŞLADI

Üsküp Yunus Emre Türk Kültür Merkezi tarafından gerçekleştirilecek olan sinema gösterimlerinin ilkinde, Üçüncü Dönem Emekliler Demeği üyeleri katıldı. Film gösterimi öncesinde ve gösterim sırasında Merkez Müdür Vekili Tayfun Kalkan film hakkında bilgi verdi. Alt yazılı olarak sunulan "Bal" isimli Türk filmi beğeniyle izlendi.



SAYIN EMİNE ERDOĞAN'DAN BAĞIMSIZLIĞININ 20. YIL DÖNÜMÜNDE MAKEDONYA'YA ANLAMLI ZİYARET

Türkiye Cumhuriyeti Başbakanı Recep Tayyip Erdoğan'ın eşi Sayın Emine Erdoğan Makedonya'da Üsküp Yunus Emre Türk Kültür Merkezini ziyaret etti.



Üsküp YETKM'in kuruluşundan bu yana yapmış olduğu faaliyetler hakkında kısa bir sunumun gerçekleştirildiği ziyarette, Türkçe dil kurslarına devam etmekte olan farklı dil, din, kültür ve etnik gruplara mensup kursiyerler hakkında bilgiler verildi.

Merkezde, kurs öğrencileri ile bir süre sohbet eden Sayın Emine Erdoğan, Merkez çalışanlarına ve kursiyerlerine başarılar diledi.

Sayın Emine Erdoğan ile birlikte Üsküp YETKM'i ziyaret eden grupta Milli Eğitim Bakanı Ömer Dinçer'in eşi Esmâ Dinçer, Makedonya Cumhuriyeti Devlet Bakanı Hadi Nezir'in eşi Semra Nezir, Makedonya Cumhuriyeti İstanbul Konsolosu Zerrin Abbas, Üsküp Büyükelçiliği İl Kâtipi Gözde Doğrukol ve Kültür ve Turizm Tanıtma Müşaviri Muteber Şankazan yer aldı.

Karşılıklı hediyeleşmelerin ardından ziyaret sonunda toplu hatıra fotoğrafı çekildi.

ÜSKÜP YUNUS EMRE TÜRK KÜLTÜR MERKEZİNDE EVLİYA ÇELEBİ PANELİ

Birleşmiş Milletler Eğitim, Bilim ve Kültür Örgütü (UNESCO) tarafından doğumunun 400. yılında anma yılı takvimi-ne alınan; 17. yüzyılda yaşamış, dünya tarihinin en önemli gezi eserlerinden *Seyahatname*'yi yazan ünlü gezgin Evliya Çelebi'yi tanıtmak ve eseri *Seyahatname*'de anlatılan



Makedonya'yı konuşmak üzere 13 Temmuz 2011 tarihinde Osten Galerisi'nde edebiyat ve tarih dolu bir etkinlik düzenlendi.

Makedonya'daki ünlü Türk yazarlarından İlhami Emin'in renkli anlatımıyla değiştiği, Evliya'nın İstanbul'u adlandırırken Makedonya ismini birçok defa kullanması ve İstanbul'un fethinin hemen sonrasında şehirde bir Üsküp Mahallesi kurulması dinleyicilerin ilgisini çekti.

Etkinliğe, Üsküp Büyükelçiliği İl Kâtipi Gözde Doğrukol, Kültür ve Turizm Tanıtma Müşaviri Muteber Şankazan, Ticaret Müşaviri Şenol Türkyılmaz, Ekonomi Müşaviri Ahmet Caner Oktay ve çok sayıda davetli katıldı.

ESEN BEYZAT İLE SOHBET

Gazi Üniversitesi emekli öğretim üyesi ve Makedonya Türk toplumunun önemli bir aydını olan merhum hukukçu Mugbil Beyzat'ın eşi, Yrd. Doç. Dr. Esen Beyzat'ın katılımıyla 25 Haziran 2011 tarihinde Üsküp Yunus Emre Türk Kültür Merkezinde bir sohbet düzenlendi. Esen Beyzat bu sohbette uzmanlık alanı olan mahallî giysilerin derlenip tescillenmesi ile ilgili çalışmalarından ve özellikle de Makedonya'daki Yörüklerin giyim kültüründen bahsetti.





TİRAN'DAKİ MERKEZİMİZDE SERTİFİKA TÖRENİ

Tiran Yunus Emre Türk Kültür Merkezinde sertifika töreni düzenlendi. A1, A2 ve B1 seviyelerinde Türkçe kurslarını başarıyla tamamlayan kursiyerlere sertifikaları verildi. Yoğunlaştırılmış yaz kursuna başlayan yeni kursiyerlerle sertifika töreninde bir araya gelen öğrenciler, Türkiye, Türk dili ve kültürü hakkında sohbet ettiler ve Türkçe şarkılarla keyifli vakit geçirdiler.

Tiran Yunus Emre Türk Kültür Merkezinde "İnsani Değerlerimiz" Resim Sergisi

28-29 Eylül tarihleri arasında Amavutluk Cumhuriyeti Adalet Bakanlığı Hapishaneler Genel Müdürlüğü Sosyal-Kültürel İşler Bölümünün seçmiş olduğu parçalardan oluşan "İnsani Değerlerimiz" isimli resim sergisi Tiran Yunus Emre Türk Kültür Merkezi sergi/konferans salonunda sanatseverlerin beğenisine sunuldu.

Serginin açılışını Amavutluk Cumhuriyeti Adalet Bakanlığı Hapishaneler Genel Müdürü Shpetim Baçi yaptı. Baçi, "Bu tür sanatsal etkinliklerle toplumsal farkındalık oluşturmaya çalışıyoruz" dedi. Hapishanelerde görev yapan gardiyanlar tarafından sunulan ve yağlı boya, karakalem ve mozaiklerden oluşan sergide elli altı parça yer aldı. İnsani değerlerin ön plana çıkarıldığı sergiye ünlü mozaik sanatçısı Vjollca Cubi de katıldı.



Tiran Güzel Sanatlar Lisesi Resim Bölümü öğrencileri ve FİFE Öğrenci Derneği üyeleri sergiye yoğun ilgi gösterdi.

130. ÖLÜM YIL DÖNÜMÜNDE HOCA HASAN TAHSİN EFENDİ'Yİ ANMA ETKİNLİĞİ



Ölümünün 130. yıl dönümünde Darülfünun'un ilk rektörü olan Hoca Hasan Tahsin Efendi'yi anma programı 04.07.2011 tarihinde Arnavutluk Bilimler Akademisi Aleks Buda salonunda gerçekleştirildi. Hasan Tahsin, Türk-Arnavut Kültür Demeği, Arnavutluk Bilimler Akademisi, Tiran Yunus Emre Türk Kültür Merkezi ve Arnavut İslam Düşünce ve Medeniyeti Araştırma Enstitüsü işbirliği ile yapılan programa çok sayıda kurum temsilcisi ve Arnavut bilim adamı katıldı. Programda, Hasan Tahsin'in Türk ve Arnavut bilim ve kültürüne katkıları ile ilgili altı farklı bildiri sunuldu.

Hoca Hasan Tahsin Efendi (1811-1881)

Arnavut asıllı, son dönem Osmanlı bilgini ve düşünürü. (d. 7 Nisan 1811 Yanya – ö. 3 Temmuz 1881) Osmanlı Devleti'nde Batılı anlamda ilk üniversite olarak kurulacak Darülfünun'da görev almak için bursla



*wikipedia

Paris'e gönderilen iki kişiden biridir (diğeri Selim Sabit Efendi). 1870'de kurulan Darülfünun'un ilk 'rektörü' oldu. Ancak bir sene sonra görevden alındı, ertesi sene de kurum kapatıldı. Hoca Tahsin, ömrünü Batı bilimlerini Osmanlı halkına tanıttıkları çalışmalarla geçirmiştir.*



Yayımlanmış Eserleri:

- Mürebbî-i Etfâ, (Çocukların Eğitmeni)
- Usûl-i Fenn-i Filâhat - Kimyâ-yı Zirâ'at (Tarım Bilgisi - Tarım Kimyası)
- Esrâr-ı Âb-u Havâ (Su ve Havanın Sırları)
- Psikoloji yâhûd İlm-i Rûh, (Psikoloji)
- Târîh-i Tekvîn yâhûd Hilkat (Yaratılış Tarihi)
- Esâs-ı İlm-i Hey'et (Astronominin Temelleri)

BAŞBAKAN YARDIMCISI SAYIN BÜLENT ARINÇ'TAN KÜLTÜR MERKEZİMİZE ZİYARET



"Yunus Emre Türk Kültür Merkezlerinin sayılarının kısa sürede on dörde ulaşması mutluluk verici..."

Bülent Arınç - Başbakan Yardımcısı

T.C. Başbakan Yardımcısı Sayın Bülent Arınç, Brüksel temasları kapsamında Türk Kültür Merkezini de ziyaret etti.

23 Eylül 2011 tarihinde Brüksel YETKM'de incelemelerde bulunan ve Merkezin çalışmaları ve faaliyetleri hakkında bilgi alan Bülent Arınç, Yunus Emre Kültür Merkezlerinin kısa sürede sayılarının 14'e ulaşmasından duyduğu memnuniyeti dile getirdi. Basının da yoğun ilgi gösterdiği ziyarette Sayın Arınç; dünyanın pek çok ülkesinde Türk dili, tarihi ve kültürünü tanıtmak amacıyla Yunus Emre Kültür Merkezlerinin açılmaya başlandığını, geçtiğimiz hafta Kosova'da yeni açılan Yunus Emre Türk Kültür Merkezini ziyaret ettiğini, Brüksel'de de böyle bir merkezin açıldığını görmekten mutluluk duyduğunu ifade etti. YETKM çalışanlarına başarılar dileyen Sayın Arınç burada Merkezin şeref defterini de imzaladı.

Ziyarete Sayın Arınç'a Belçika Büyükelçi Maslahatgüzarı Korkut Tufan, AB Daimi Temsilcisi Büyükelçi Selim Kune-ralp, Brüksel Milletvekili Mahinur Özdemir, Merkezin Koordinasyon Kurulu Üyeleri TOBB Brüksel Daimi Temsilcisi Bülent Bilgiç, eski Senatör Meryem Kaçar, THY Müdürü Güngör Karaoğlu, Tanıtma Müşaviri Kenzi Güzel Çulhaoğlu, Basın Yayın ve Enformasyon Genel Müdürü, TRT Genel Müdür Yardımcısı, Yurtdışı ve Akraba Toplulukları Başkan Yardımcıları, Brüksel ve Anvers Başkonsolosları eşlik ettiler.

TOBB Başkanı ve Yunus Emre Vakfı Mütevelli Heyet Üyesi Sayın M. Rifat Hisarcıklıoğlu Merkezimizi Ziyaret Etti

Yunus Emre Enstitüsü Başkanı Prof. Dr. Ali Fuat Bilkan ve Kültür Merkezi çalışanlarından faaliyetler ve gelecek dönem projeleri hakkında bilgi alan Hisarcıklıoğlu, Merkezde yer alan "Aşk Olsun" temalı fotoğraf sergisini de gezdi.

Hisarcıklıoğlu, Kültür Merkezinin şeref defterini, "Brüksel'de, Avrupa Birliği'nin Merkezinde, Yunus Emre Türk Kültür Merkezi. Bu Milletimizin, kültürümüzün ulaştığı nokta açısından iftihar edici bir duygu. Emeği geçen herkese, Türk iş dünyası adına şükranlarımı sunuyorum. Burası bizim evimiz. Kültürümüzün evi." ifadeleriyle imzaladı. Hisarcıklıoğlu düzenlenen kokteylde, Kültür Merkezinin Koordinasyon Kurulu üyeleri, T.C. Büyükelçiliği mensupları, Brüksel İşadamları Topluluğunun idarecileri, Brüksel Milletvekili Mahinur Özdemir'den oluşan davetli topluluğu ile bir süre sohbet etti.



"Brüksel'de, Avrupa Birliği'nin Merkezinde Yunus Emre Türk Kültür Merkezi. Bu Milletimizin, kültürümüzün ulaştığı nokta açısından iftihar edici bir duygu."

M. Rifat Hisarcıklıoğlu - TOBB Başkanı

HAMAMÖNÜ FOTOĞRAF SERGİSİ BRÜKSEL YUNUS EMRE TÜRK KÜLTÜR MERKEZİNDE

Brüksel Yunus Emre Türk Kültür Merkezinde "Avrupalı Seçkin Turist Destinasyonu Ödülü"nü alan Altındağ Belediyesinin Hamamönü fotoğraf sergisi açıldı. Yunus Emre Türk Kültür Merkezinin ev sahipliği yaptığı sergiye T.C. Büyükelçiliğine vekâlet eden I. Müsteşar Korkut Tufan'ın yanı sıra, Brüksel milletvekili Mahinur Özdemir, Belçika eski Senatörü ve Gent Üniversitesi Türkiye Araştırma Merkezi Müdürü Meryem Kaçar ve Brüksel'deki Türk demek temsilcileri ile basın mensupları da hazır bulundular.

Misafirlere sergiyi gezdiren ve fotoğraflar hakkında bilgi vererek restorasyon çalışmalarını anlatan Başkan Tiryaki, Hamamönü'nün bugün Ankara için önemli bir cazibe merkezi haline geldiğini belirterek Brüksel'de Yunus Emre Türk Kültür Merkezinin sağladığı mekânda Hamamönü ile Belçikalıları buluşturmaktan dolayı çok mutlu olduklarını ifade etti. Sayın Tiryaki, "Bundan 5 yıl önce bu mesafeye geleceğimizi hayal edemezdik. Hamamönü, 1920'li yıllarda Cumhuriyeti, kuramların yaşadığı mekânlar. Dönemin milletvekilleri, bürokratları, askerleri, sanatçıları bu sokaklarda oturuyorlarmış. Eskiden cazibe merkezi olan bu yerler 1950'li yıllardan sonra terk edilmiş ve virane haline gelmiş. Ankara'da restorasyon çalışmalarını bundan üç-dört yıl önce ilk kez biz başlattık. Bundan beş yıl önce bu mesafeye ulaşacağımızı hayal edemezdik. Bugün Hamamönü Ankara için önemli bir turistik merkez oldu. Etap etap çalışmalarımızı sürdürüyoruz. Amacımız Altındağ'ın tarihî dokusunu tekrar ayağa kaldırmaktır" dedi.



HUZUREVİ ZİYARETİ

Brüksel Yunus Emre Türk Kültür Merkezi ve Synergie Derneği Bel-Air Huzurevi Sakinlerini Ziyaret Etti

Brüksel Yunus Emre Türk Kültür Merkezi yönetici, çalışanları ve Synergie Derneği üyelerinin yanı sıra Brüksel Milletvekili Mahinur Özdemir, Boulevard Lambert bölgesinde yer alan Bel-Air huzurevini ziyaret etti. Ziyarette huzurevi sakinlerine çeşitli hediyeler takdim edildi. Huzur evi sakinlerinin yoğun ilgi gösterdiği etkinlikte sanatçı Kürşat Zengin'in söylediği şarkılara eşlik edildi. Ziyaretçiler, rahatsızlıkları sebebiyle etkinliğe katılamayan diğer huzurevi sakinlerini de ayrıca odalarında ziyaret ederek onlara hediyeler sundular.



BRÜKSEL YUNUS EMRE TÜRK KÜLTÜR MERKEZİNDE TÜRKÇE ÖĞRETMENLERİNE SEMİNER DÜZENLENDİ

Brüksel Yunus Emre Türk Kültür Merkezi tarafından Belçika genelinde görev yapan Türkçe öğretmenlerine yönelik olarak "İki Dilli Türk Çocuklarına ve Yabancılarla Türkçe Öğretimi Semineri" gerçekleştirildi.



Yunus Emre Enstitüsü Türkçe Eğitim Merkezi (YETEM) Müdürü Yrd. Doç. Dr. Erol Barın, Gazi Üniversitesi Türkçe Eğitimi Bölümü Öğretim Üyesi Yrd. Doç. Dr. Fahri Temizyürek ve Hacettepe Üniversitesi Dil Merkezi Öğretim Üyesi Yrd. Doç. Dr. Mahir Kalfa tarafından gerçekleştirilen sunumlara Millî Eğitim Bakanlığı tarafından Belçika'ya gönderilen MEB Eğitim Müşavirliğine bağlı öğretmenler başta olmak üzere üniversitelerde görev yapan 73 akademisyen katıldı.

Seminer, Yunus Emre Enstitüsü Türkçe Eğitim Merkezi (YETEM)

Müdürü Yrd. Doç. Dr. Erol Barın tarafından gerçekleştirilen açılış konuşması ile başladı. Barın, Türkçe öğretimi alanında Yunus Emre Türk Kültür Merkezleri vasıtası ile modern teknikleri ve materyalleri eğitimcilerin hizmetine sunma; öğretmenleri en son gelişmelerden haberdar etme ve yeni kazanımları paylaşma gayretinde olduklarını ifade etti.

İki dilli Türk Çocuklarına Türkçe Öğretimi üzerine konuşan Gazi Üniversitesi Türkçe Eğitimi Bölümü Öğretim Üyesi Yrd. Doç. Dr. Fahri Temizyürek gerçekleştirdiği sunumda, Türkçenin yapısı ile Türk Çocuklarına dil öğretimi alanında kullanılabilecek tekniklerin yanı sıra çocukların dil öğrenimine aile bireylerinin de bilinçlendirilerek katılmasının önemine vurgu yaptı.

Hacettepe Üniversitesi Dil Merkezi Öğretim Üyesi Yrd. Doç. Dr. Mahir Kalfa'nın Yabancılarla Türkçe öğretilirken uygulanması gereken metotlar ve kullanılan kaynaklara ilişkin sunumuyla başlayan seminerin ikinci bölümü, eğitimcilerin konu ile ilgili sorularının cevaplandırılmasıyla sona erdi.

Yurt dışındaki iki dilli Türk çocuklarına verilen eğitimi daha nitelikli hâle getirerek ve Türkçe öğretmenlerinin donanımlarını artırarak eğitim standartlarını yükseltmeyi amaçlayan ve belirli aralıklarla gerçekleştirilmesine devam edilecek bu programlara, ailelere yönelik olarak hazırlanacak bilinçlendirme seminerlerinin de eklenmesi planlanıyor.

'18. ve 19. Yüzyılda Osmanlı Gezginlerinin Gözünden Dünya'

Brüksel Yunus Emre Türk Kültür Merkezinde 17 Mayıs 2011 tarihinde düzenlenen 18. ve 19. Yüzyılda Osmanlı Gezginlerinin Gözünden Dünya başlıklı konferansa Yrd. Doç. Dr. Hanife Güven ve Prof. Xavier Luffin katıldı. Yrd. Doç. Dr. Hanife Güven, Yirmisekiz Çelebi Mehmet Efendi'nin 1720-1721 yılları arasında elçi olarak atandığı Fransa'ya yaptığı seyahat sırasındaki izlenimlerini anlattığı *Fransa Sefaretnamesi* hakkında bilgi verdi.

Prof. Xavier Luffin ise, Padişah Sultan Abdülaziz tarafından Güney Afrika'ya görevlendirilen Ebubekir (Abû Bakr) Efendi ile birlikte Güney Afrika'ya giden Ömer Lütfi'nin 1862-1866 yılları arasında kaleme aldığı *Ümitburnu Seyahatnamesi* üzerine konuşma yaptı.



BRUGGE'DA TÜRK GÜNÜ



Brüksel Yunus Emre Türk Kültür Merkezi, 24 Eylül 2011 Cumartesi günü Belçika'nın tarihî ve turistik şehri Brugge'da bu yıl ikincisi düzenlenen Türk Günü etkinliklerine katıldı.

Brugge'un tarihi valilik binasında gerçekleşen "Türk Günü" etkinliklerinde, çalışmalarını ve gerçekleştirecek faaliyetleri hakkında bilgiler verilen Yunus Emre Standı ziyaretçilerden büyük ilgi gördü.

Kültür Merkezi standı, 34 dil bilen dünyaca ünlü dilbilimci ve Türkolog Johann Vandewalle, Milletvekili Fatma Pehlivan ve Brugge Valisi Paul Breyne'ni misafir etti.

Londra Yunus Emre Türk Kültür Merkezinde TÜRKOLOJİ PANELİ



Alanında uzman Türkologların buluştuğu Türkoloji Paneli, 17 Eylül Cumartesi günü Londra Yunus Emre Türk Kültür Merkezinde gerçekleştirildi.

Yunus Emre Enstitüsü Başkanı Prof. Dr. Ali Fuat Bilkan'ın da katıldığı panelde Türkoloji alanında görüşler dile getirildi. İngiltere üniversitelerinde görevli, Türkolojiye emek vermiş pek çok akademisyen panelde konuşma yaptı. Panelistler Türkçenin yurtdışında öneminin arttığını vurguladı.

İki oturum halinde gerçekleştirilen panelin açılış konuşmasını, Londra Yunus Emre Türk Kültür Merkezi Müdürü Mevlut Ceylan yaptı. Panelde ilk sözü alan Celia Kerslake, Türkçenin akademik çalışma alanına sahip olduğunu söyledi. Kerslake, gerek Kültür Merkezlerinde

gerek üniversitelerin Türkoloji bölümlerinde yapılacak etkinliklerden halkın da aktif olarak yararlanması gerektiğini söyledi.

Middlesex Üniversitesi Öğretim Üyesi Dr. Mehmet Ali Dikerdem, Türkoloji'yle ilgili yapılan çalışmaların gelecek nesillerin Türkçe konusunda daha bilinçli olmalarını sağlayacağını belirtti.

Dr. Aptin Khanbaghi ise, Türkçenin yurtdışında yaşayan genç nesil tarafından talep edildiğini, bu sebeple de Hull Üniversitesinde Türkçe Kursu açtıklarını söyledi.

Ankara TÖMER'de Türkçe öğrenen öğrenciler de Londra'da Türk dili ve Türkçe hakkındaki görüşlerini bildirdi. Yapılan değerlendirmelerin ardından panel sona erdi.

LONDRA'DA TÜRK FESTİVALİ

Londra Yunus Emre Türk Kültür Merkezi, Turkish Forum UK tarafından 23-24 Temmuz 2011 tarihleri arasında, Thames Nehri üzerinde bulunan Tower Bridge kenarında bu yıl altıncısı düzenlenen Türk Festivaline katıldı. Festivalde, Londra Yunus Emre Türk Kültür Merkezinin faaliyetlerini tanıtmak amacıyla açmış olduğu stant büyük ilgi gördü. Londra Yunus Emre Türk Kültür Merkezinin standında, Merkezin faaliyetleri hakkında broşürler, Türkiye'deki üniversitelerin tanıtım broşürleri, sanat kursları ve Türkçe kursları ile ilgili ayrıntılı broşürler yer aldı.



"LONDRA'DA LALE ZAMANI"

Londra Yunus Emre Türk Kültür Merkezinde açılan "Londra'da Lale Zamani" isimli sergide, Mimar Sinan Üniversitesi Güzel Sanatlar Fakültesi öğretim görevlileri Müzehhibe Münevver Üçer, Müzehhip Kaya Üçer ve Cumhurbaşkanlığı Müzehhibe Reyhan İsen'e ait tezhip eserleri sanatseverlerle buluştu.

Londra Yunus Emre Türk Kültür Merkezinde, "Londra'da Lale Zamani" sergisinin açılışı, T.C. Londra Başkonsolosu Ahmet Demirok ve KKTC Londra Temsilcisi Kemal Köprülü'nün katılımıyla gerçekleşti.

Sergide, Mimar Sinan Üniversitesi Güzel Sanatlar Fakültesi öğretim görevlileri Müzehhibe Münevver Üçer, Müzehhip Kaya Üçer ile Müzehhibe Reyhan İsen'e ait 22 tezhip eser sanatseverlerle buluştu.

12 Ekim 2011 Çarşamba günü gerçekleşen sergiyle ilgili basın mensuplarına açıklamalarda bulunan Münevver Üçer, "Yunus Emre Türk Kültür Merkezinin geleneksel sanatı tanıtmak için sergi açma teklifini heyecanla kabul ettiklerini ve Londra'daki ilk sergilerini açtıklarını" söyledi.

Daha önce Fransa, ABD, İtalya, Birleşik Avustralya ve Kanada'da sergi açtığını söyleyen Üçer, tezhibin geleneksel sanatlar içindeki önemine dikkat çekerek, yurtdışında açtığı sergilerde, yabancıların ilgisinin memnuniyet verici olduğunu ifade etti.

Londra Yunus Emre Türk Kültür Merkezinin ev sahipliğini yaptığı sergi, 9 Kasım Çarşamba gününe kadar gezilebilir.



Londra Yunus Emre Türk Kültür Merkezinde Birlikte Yaşama Sempozyumu

Londra Yunus Emre Türk Kültür Merkezinde tarihe ışık tutacak etkinliklerden biri daha gerçekleşti. Farklı coğrafyalara ve kültürlerle ait iki medeniyetin ortak paydalarda birlikte yaşamalarının örneklerinin sunulduğu sempozyuma konuşmacı olarak Ankara Üniversitesi öğretim görevlilerinden Prof. Dr. Nesimi Yazıcı, Prof. Dr. Mehmet Özdemir ve Prof. Dr. İbrahim Sarıçam katıldı. Sempozyumda Endülsü ve Osmanlı Coğrafyasının yozlaşmaya uğramadan birbirlerine kattıkları değerler, yaşayış tarzları, kültür paylaşımı gibi konular ele alındı. Konuşmaların ardından soru-cevap kısmının yer aldığı program, değerlendirme konuşması ve toplu fotoğraf çekimiyle sona erdi.



KÜLTÜR ve TURİZM BAKANIMIZ ALMATI YUNUS EMRE TÜRK KÜLTÜR MERKEZİNDE

Kazakistan'ın Almatı ve Astana şehirlerinde 18-20 Eylül tarihleri arasında temaslarda bulunan Kültür ve Turizm Bakanı Sayın Ertuğrul Günay, temaslarnın son gününde Astana Yunus Emre Türk Kültür Merkezini ziyaret etti. Türkiye'nin Astana Büyükelçisi Sayın Lale Ülker ve elçilik heyeti ile Kültür Merkezimizi gezen Sayın Ertuğrul Günay, Merkezimizin Türkçe kurslarında çalışan okutmanlar ve eğitim alan kursiyerlerle sohbet etti.

Kültür Merkezinin faaliyetleri hakkında bilgi alan Sayın Günay, kültürel faaliyetlere ağırlık verilmesini talep ederek bu konuda Bakanlığın ne gibi yardımlarda bulunabileceğini araştıracağını söyledi. Kültür Merkezinin konumunu ve teftişatını çok beğendiğini söyleyen Sayın Bakan kütüphanede de incelemelerde bulundu.

Yunus Emre Enstitüsünün yurtdışındaki faaliyetlerini yakından takip ettiğini belirten Sayın Günay, bu faaliyetlerin Astana için de olumlu sonuçlar doğuracağını, dil ve kültür alışverişinin iki toplum arasındaki bağları daha da güçlendireceğini söyledi. Sayın Günay, ikili temasları sırasında Türkçe ve Kazakça arasında tahmininden daha fazla benzerlikler olduğunu sözlerine ekledi.

**Kültür ve Turizm
Bakanı Ertuğrul Günay,
Astana Yunus Emre
Türk Kültür Merkezini
Ziyaret Etti**



Astana Yunus Emre Türk Kültür Merkezi Kazakistan'ın En Büyük Şairlerinden Fariza Ongarsınova'nın Katılımıyla Türk-Kazak Şiirleri Günü Düzenledi

Astana Yunus Emre Türk Kültür Merkezi 05 Temmuz 2011 tarihinde Kazakistan'ın en büyük şairlerinden Fariza Ongarsınova, T.C. Astana Büyükelçiliği Eğitim Müşaviri Kadir Çetin ve Kazakistan yazarlar ve Şairler birliği üyesi çok sayıda şair ve yazarın katılımıyla "Türk-Kazak Şiirleri Günü" düzenledi. Şairler programda kendi yazdıkları şiirlerin yanı sıra Yunus Emre'den Aşık Veysel'e, Magjan Jumabayev'dan Abay Kunanbayev'a kadar ünlü Türk ve Kazak şairlerin şiirlerini Türkçe ve Kazakça okudular. Türk ve Kazak şiir ve şairleri hakkında konuşmaların yapıldığı programda, bazı şairler şiirlerini Kazak Milli Enstrümanı "Dombra" eşliğinde okudular.

Programda, Kazak şair Marjan Erşu, Merkez Müdürü Dr. Mehmet Arslan ile birlikte Kazakistan'ın en önemli şairlerinden Magjan Jumbayev'in Kurtuluş Savaşı yıllarında Türk halkına yazdığı "Uzaktaki Kardeşime" adlı şiiri ile Türk şair Feyzullah Budak'ın kaleme aldığı "Magjan Jumabayev'e Cevap" isimli şiiri okudular.



BÜKREŞ VE KÖSTENCE YUNUS EMRE TÜRK KÜLTÜR MERKEZLERİ FAALİYETE HAZIR

Türkiye'yi, Türkiye'nin kültürel mirasını, Türk dilini ve sanatını tanıtmak amacıyla faaliyetlerde bulunan Yunus Emre Enstitüsü'nün Bükreş ve Köstence'de kurulan Yunus Emre Türk Kültür Merkezlerinin tefrişat çalışmaları tamamlanmıştır.

Her biri yaklaşık 600 ve 700 metrekarelik alanda yer alan merkezlerden Yunus Emre Türk Kültür Merkezi Bükreş şubesi; Vasile Lascar Nr. 96 adresinde faaliyete geçerken, Köstence şubesi ise Eminescu 2 Caddesi üzerinde kuruldu.

Romanya'da kurulan Yunus Emre Türk Kültür Merkezlerinde Türk dili, kültürü, sanatı ve tarihinin tanıtılması adına çalışmalar yapılacaktır. Kültür merkezlerinde bilimsel projeler, kültürel etkinlikler ve Türkçe ve Sanat kursları aracılığıyla bir taraftan Türkiye'nin tanıtımına katkı sağlanırken, diğer taraftan da Türkiye ile Romanya arasındaki dostluklar pekiştirilecek. Yunus Emre Kültür Merkezleri bünyesinde yürütülecek Türkçe dil kursları sayesinde hem yabancı dil olarak Türkçe öğrenmek isteyen Romen vatandaşlarına Türkçe öğrenme imkânı sağlanmış olacak hem de Romanyada yaşayan Türk vatandaşları ile soydaşlara, dillerini daha yakından tanımaları ve Türkiye ile kültürel bağlarını devam ettirmeleri sağlanacaktır.

Bükreş Yunus Emre Kültür Merkezi ve Türkçe kursları ilgili ayrıntılı bilgi merkezin facebook sayfasından yada 0 212 111 315 numaralı telefondan edinilebilir.



YUNUS EMRE TÜRK KÜLTÜR MERKEZİ TOKYO'DA

Yunus Emre Türk Kültür Merkezlerinin bir yenisi de Japonya'da açılıyor. Japon-Türk dostluğuna önemli katkılarda bulunacak bu merkez, tarihî bağlarımız açısından da önemli bir yere sahip olan Japonya ile ilişkilerimizi daha da ileriye götürmek için bir basamak olacak.

Tokyo Türk Diyanet Camii Vakfı ile Yunus Emre Vakfı arasında imzalanan protokol ile Tokyo Yunus Emre Türk Kültür Merkezinin 1-19, Oyama cho, Shibuya ku, 151-0065 Tokyo adresinde faaliyetlerine başlaması konusunda mutabakata varıldı.



TAHRAN YUNUS EMRE TÜRK KÜLTÜR MERKEZİ

İran'ın başkenti Tahran'da Yunus Emre Türk Kültür Merkezi açılması için çalışmalar başlatıldı. Tahran'ın merkezinde bulunan üç katlı binada eğitim ve kültür faaliyetlerine başlayacak olan YETKM, büyük bir ihtiyaca cevap verecektir.





Edip Perkit

Perkit Çelik Kapı Genel Müdürü

Çelik kapı sektöründe 1989 yılından beri Ankara'da hizmet veren Perkit Kapı sektöründe 22. yılını kutluyor. Perkit Kapı Genel Müdürü Edip Perkit, bültenimizin bu sayısında konduğumuz oldu.

Çelik kapı sektörüne nasıl girdiniz? Kaç yıldır bu sektörde hizmet veriyorsunuz? Neden sadece çelik kapı üretiyorsunuz?

Edip Perkit: Sadece çelik kapı üzerine çalışmıyoruz. İç oda kapıları ve yangın kapıları da ürünlerimiz arasında. Sadece kapı diyebilirsiniz. 1989 yılında Perkit Ltd.Şti.'ni kurduğumuz zaman, yurt dışıyla birçok yazışmalar yaptık. İthalat yapmak istiyorduk, yazışma sonuçlarını beklerken çelik kapılar dikkatimizi çekti ve gelecekteki önemini gördük. Böylece kapılar üzerine çalışmaya başladık. Müşteri portföyümüz çok geniş; kırk binin üzerinde perakende müşterimiz ve 60'ın üzerinde sürekli çalıştığımız inşaat firması var. Bu da başka konularda da bu portföyü kullanmamız için ayrı bir sebep... Ancak tek bir konuda yoğunlaşmak, yaptığımız işte başarıyı artırıyor.

Perkit Çelik Kapı'yı faaliyet gösterdiğiniz diğer firmalardan farklı kılan, öne çıkaran en önemli ayrıntılar nelerdir?

E.P: "Servis Garantisi Önemlidir"

Özellikle satış, montaj ve satış sonrası hizmet arıyorsanız bu çok önemli. Sattığınız bir ürünün iki yıl fabrikamız tarafından garantisini var. Ancak firma olarak ömür boyu servis garantisini vermek kolay değil. 22 yıl önce bu işe başladık ve ilk müşterilerimizin bizi bulması, referans göstermesi ve tekrar bizden ürün alması çok keyifli. Aynı şekilde müşterimiz açısından bakarsanız, 21 yıl önceki firmayı bulması ürünün servisini sağlaması da onlar açısından keyifli olmalı. Bütün bunları sağlamak için başka bir alana geçmeyi düşünmedik. Portföyümüzden, tecrübelerimizden faydalanmak isteyen ve ortaklık teklif eden birçok firma oldu, ancak hepsini geri çevirmek zorunda kaldık. Tek bir dalda uzmanlaşmak, her zaman daha verimli olur diye düşünüyorum. Nitekim

"Özellikle yurt dışında Türk dilinin, kültürünün, tarihinin, sanatının tanıtılması amacıyla faaliyete başlayan Türk Kültür Merkezlerinin yaptığı çalışmaların önemli bir misyon yüklediğini düşünüyorum."

Ankara'da 22 yıldır ayakta duran tek firmayız.

"Çelik Söküp Çelik Takıyoruz"

Artık tüketiciler, kaliteli, kalitesiz ürün ayrımını yapabiliyorlar. Ahşap kapı söküp çelik kapı takma dönemi dört-beş senedir bitti artık. Çelik kapı söküp, çelik kapı takıyoruz. Dekorasyonu yapılan evlerin ve inşaatların yüzde 80'i çelik kapıyı tercih ediyor. 1994 yılından sonra birçok irili ufaklı firmalar kuruldu. İki profili yan yana getirip, amatörce çelik kapı üreten ve piyasaya çıkaran firmalar oldu. Halka ilk etapta ekonomik açıdan cazip gelen bu kapılar bir süre sonra canlarını yaktı. Sonuçta perakende müşterisi çok bilinçlendi. İnşaat sektörü de çok hareketlendi. İnşaatlardaki hareketlilik bizim sektöre de yansıdı. Bu da rekabeti doğuruyor. Rekabet ise kaliteyi artırdı. Böylece çelik kapıda beş-altı büyük firma ayakta kalabildi.

İş yaşamında kendinize nasıl kurallar koyuyorsunuz?

E.P: Bizim en büyük özelliğimiz, prensiplerimizden vazgeçmememiz. Asla pazarlıkla çalışmayız, fiyatlarımız tektir. Çünkü hep tavsiye ile çalışıyoruz. Müşterilerimizin pazarlık gücüne göre fiyat belirlemiyoruz, bu da bir güven sağlıyor. Düşündüğüm, yapmak istediğim şeyin hemen olmasını isterim, bekleyemem. Bu yüzden ben işin teknik yönüyle, imalatla ilgileniyorum. Eşim daha sabırlı ve insan ilişkileri güçlüdür, o da pazarlama ve müşteri ilişkileri bölümüyle ilgileniyor. Karakterlerimiz doğrultusunda iş bölümü yaptık.

Yunus Emre Enstitüsünün faaliyetleri ile ilgili görüş ve değerlendirmeleriniz nelerdir?

E.P: Yunus Emre Enstitüsü ile ilgili haberleri basından takip ediyorum. Özellikle yurt dışında Türk dilinin, kültürünün, tarihinin, sanatının tanıtılması amacıyla faaliyete başlayan Yunus Emre Türk Kültür Merkezlerinin yaptığı çalışmalarla önemli bir misyon yüklediğini düşünüyorum. Bireysel yapılan çalışmaların geniş kitlelere ulaşması zaman alırken; böylesine kurumların özellikle yurt dışında bizi temsil etmesi gurur verici...

ÇELİK KAPI SEKTÖRÜNDE ANKARA'DA 22 YILDIR HİZMET VEREN TEK FİRMA... PERKİT ÇELİK KAPI



Çelik Kapıda

22
Yıl

ÖZEL TASARIM.....

ÖZGÜN DİZAYN.....

ÇOK NOKTALI KİLİTLER.....

KAMERA SİSTEMLERİ.....

EN SON TREND AKSESUARLAR.....

İSTENEN ÖLÇÜYE GÖRE

İMALAT.....

PERKİT KAPI

Projelere özel çalışmalar

Bayilikler
Verilecektir



www.kg.biz.tr

FABRİKA VE SHOWROOM: 1160. Sok. Nu: 21 Ostim / ANKARA

Tel: 0312 439 41 07-08 • 0312 386 36 40-41-42 Faks: 0312 386 36 39

www.perkit.com.tr • perkit@perkit.com.tr



Yunus Emre Enstitüsü

Atatürk Bulvarı Nu: 11
06050 Ulus / Ankara -TÜRKİYE
Tel: +90 312 309 11 88 - Faks: +90 312 309 16 15
www.yunusemrevakfi.com.tr
iletisim@yunusemrevakfi.com.tr



Saraybosna
Yunus Emre Türk Kültür Merkezi
Pehlivanuša bb 71000
Saraybosna / BOSNA-HERSEK



Tiran
Yunus Emre Türk Kültür Merkezi
R.R Arben Broci Nu:6
Tiran / ARNAVUTLUK



İşkodra
Yunus Emre Türk Kültür Merkezi
L. Vasil Shanto, Rr. Studenti, mbi BKT
İşkodra / ARNAVUTLUK



Kahire
Yunus Emre Türk Kültür Merkezi
22 Babil St. From Musaddak St. DOKKI
Giza - Kahire / MISIR



Üsküp
Yunus Emre Türk Kültür Merkezi
Ul. 27 Mart No: 7/2
Üsküp MAKEDONYA



Astana
Yunus Emre Türk Kültür Merkezi
Ul. Dinmuhamed Konaeva 27.
Astana / KAZAKİSTAN



Londra
Yunus Emre Türk Kültür Merkezi
10 Maple Street, Downing House, W1T
H5A, Londra / İNGİLTERE



Brüksel
Yunus Emre Türk Kültür Merkezi
Avenue des Arts 46B-1000
Brüksel / BELÇİKA



Şam
Yunus Emre Türk Kültür Merkezi
Ravda Square Dawaci Building No: 1
Şam / SURİYE



Priştine
Yunus Emre Türk Kültür Merkezi
Rr. Mujo Ulqinaku No: 20 10000
Priştine / KOSOVA



Prizren
Yunus Emre Türk Kültür Merkezi
Pajaziti Cad. No: 46 38400
Prizren / KOSOVA



Bükreş
Yunus Emre Türk Kültür Merkezi
Calea doroban filor Nr: 72
Bükreş / ROMANYA



Köstence
Yunus Emre Türk Kültür Merkezi
Str. Mihai Eminescu Nr: 2
Köstence / ROMANYA



Tokyo
Yunus Emre Türk Kültür Merkezi
1-19 Oyama-cho, shibuya-ku,
Tokyo151-065, Tokyo/Japonya



Tahran
Yunus Emre Türk Kültür Merkezi
Veliasr Bulvarı İnkilap cad. No: 4
Tahran / İRAN



Beyrut
Yunus Emre Türk Kültür Merkezi
1470 Bachoura
Beyrut / LÜBNAN



Fojnica
Yunus Emre Türk Kültür Merkezi
Zavnobih-a bb, 71270
Fojnica / Bosna-Hersek